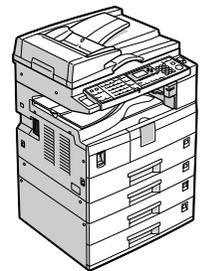


Manual do utilizador Referência de Cópia



-
- 1** Colocar Originais
 - 2** Copiar
 - 3** Anexo

Leia cuidadosamente este manual antes de utilizar o equipamento e guarde-o num local acessível para consulta futura. Para utilizar este equipamento de uma forma correcta e segura, certifique-se de que lê as Informações de Segurança em "Acerca deste Equipamento" antes de o utilizar.



Declaração de Conformidade

“O produto está em conformidade com os requisitos da **Directiva EMC 89/336/CEE** e com as suas directivas de emenda e com a **Directiva de Baixa Voltagem 73/23/CEE** e as suas directivas de emenda.”

Em conformidade com a IEC 60417, este equipamento utiliza os seguintes símbolos para o interruptor de corrente principal:

I significa **LIGAR**.

⏻ significa **MODO Em ESPERA**.

Marcas comerciais

Acrobat® é uma marca comercial registada da Adobe Systems Incorporated.

As outras designações de produtos aqui utilizadas destinam-se apenas para fins de identificação e podem ser marcas comerciais das suas respectivas firmas. Não reclamamos quaisquer direitos sobre essas marcas.

Manuais para este equipamento

Consulte os manuais relevantes para o que pretende fazer com o equipamento.

Importante

- Os materiais diferem de acordo com o manual.
- A versão impressa e a versão electrónica de um manual têm os mesmos conteúdos.
- O Adobe Acrobat Reader/Adobe Reader tem de estar instalado para poder visualizar os manuais como ficheiros PDF.
- Dependendo do país em que se encontra, também pode haver manuais html. Para visualizar estes manuais, tem de ter instalado um Web browser.

❖ **Acerca deste Equipamento**

Certifique-se de que lê as Informações de Segurança neste manual antes de utilizar o equipamento.

Este manual fornece uma introdução às funções do equipamento. Explica igualmente o painel de controlo, os preparativos para a utilização do equipamento, como inserir texto e como instalar os CD-ROM fornecidos.

❖ **Guia Geral de Configuração**

Explica as definições das Ferramentas do utilizador e procedimentos do Livro de endereços, como o registo de números de fax, endereços de e-mail e códigos de utilizador. Consulte também este manual para explicações sobre como ligar o equipamento.

❖ **Resolução de problemas**

Fornece um guia para resolver problemas comuns e explica como substituir papel, toner e outros consumíveis.

❖ **Referência de Segurança**

Este manual destina-se a administradores do equipamento. Explica funções de segurança que o administrador pode utilizar para proteger os dados contra manipulação indevida ou para prevenir a utilização não autorizada do equipamento.

Consulte este manual para obter informações sobre procedimentos para o registo de administradores, assim como, para definir a autenticação de utilizadores e de administradores.

❖ **Referência de Cópia**

Explica funções e operações do Copiador. Consulte também este manual para explicações sobre como colocar os originais.

❖ **Referência de Fax**

Explica funções e operações de Fax.

❖ **Referência de Impressora**

Explica funções e operações da Impressora.

❖ **Referência de Scanner**

Explica as funções e operações do Scanner.

❖ **Guia de Rede**

Explica como configurar e operar o equipamento num ambiente de rede e utilizar o software fornecido.

Este manual abrange todos os modelos e inclui descrições de funções e definições que podem não estar disponíveis neste equipamento. As imagens, ilustrações e informações sobre sistemas operativos suportados podem também diferir ligeiramente das deste equipamento.

❖ **Outros manuais**

- Manuais para este equipamento
- Informação de Segurança
- Guia de Cópia de Referência Rápida
- Guia de Fax de Referência Rápida
- Guia de Impressora de Referência Rápida
- Guia de Scanner de Referência Rápida
- Suplemento PostScript3
- Suplemento UNIX
- Manuais para DeskTopBinder Lite
 - DeskTopBinder Lite Guia de Configuração
 - DeskTopBinder Guia de Introdução
 - Auto Document Link Guia

Nota

- Os manuais fornecidos são específicos de cada tipo de equipamento.
- Para “Suplemento de UNIX”, visite o Web site ou consulte um fornecedor autorizado.
- “Suplemento de PostScript3” e “Suplemento de UNIX” incluem descrições de funções e definições que podem não estar disponíveis neste equipamento.

O Que Pode Fazer com Este Equipamento

As funções disponíveis podem diferir, dependendo do modelo e opções.

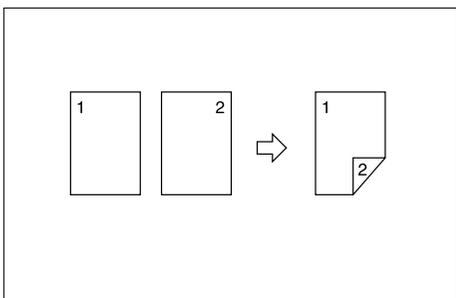
Referência

Pág. 3 “Funções que Necessitam Configurações Opcionais”

Tipos de Cópia Duplex

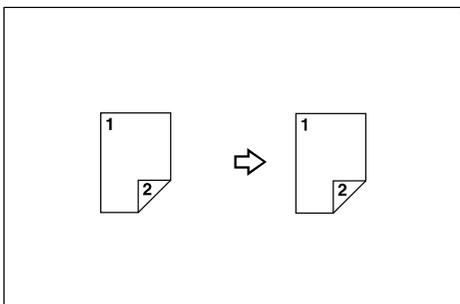
❖ 1 Lado 2 Páginas → 2 Lados 1 Página

Consulte Pág. 49 “Duplex (apenas Tipo 2)”.



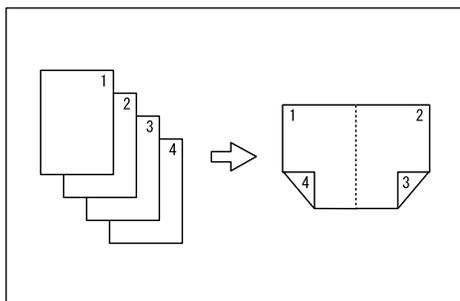
❖ 2 Lados 1 Página → 2 Lados 1 Página

Consulte Pág. 49 “Duplex (apenas Tipo 2)”.



❖ 1 Lado 4 Páginas → Combinar 2 Lados 1 Página

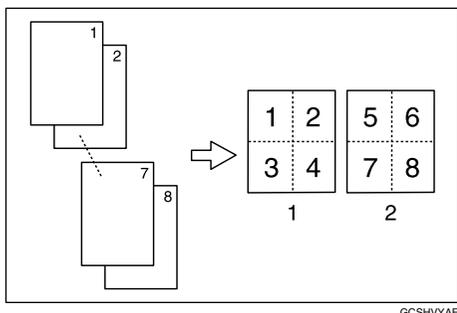
Consulte Pág. 55 “Combinar Dois Lados (apenas Tipo 2)”.



GCSHVY9J

❖ **1 Lado 8 Páginas → Combinar 2 Lados 1 Página**

Consulte Pág. 55 “Combinar Dois Lados (apenas Tipo 2)”.



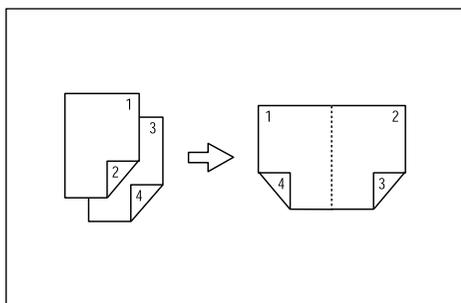
GCSHVYAE

1 Frente

2 Verso

❖ **2 Lados 2 Páginas → Combinar 2 Lado 1 Página**

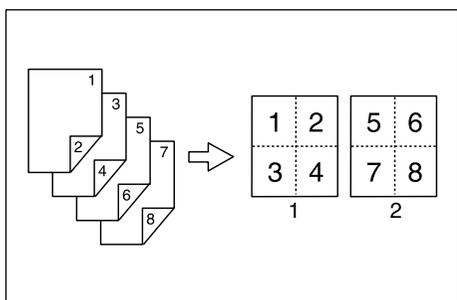
Consulte Pág. 55 “Combinar Dois Lados (apenas Tipo 2)”.



GCSHVY1E

❖ **2 Lados 4 Páginas → Combinar 2 Lado 1 Página**

Consulte Pág. 55 “Combinar Dois Lados (apenas Tipo 2)”.



GCSHVY2E

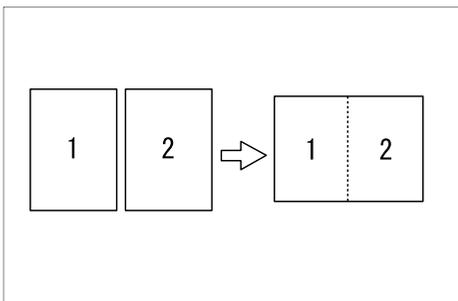
1 Frente

2 Verso

Combinar Várias Páginas numa Página Única

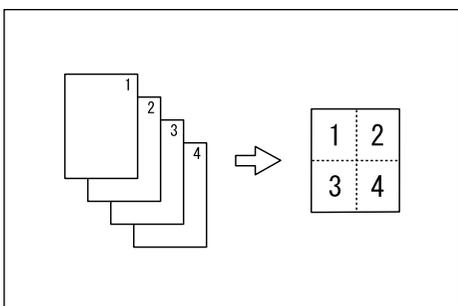
Consulte Pág. 52 “Combinar Um Lado”.

❖ **1 Lado 2 Páginas → Combinar 1 Lados 1 Página**



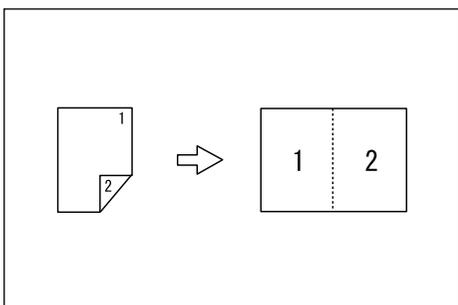
GCSHVY7J

❖ **1 Lado 4 Páginas → Combinar 1 Lados 1 Página**



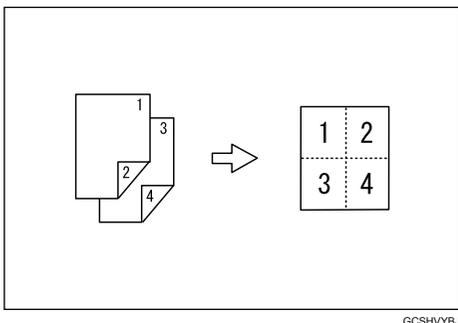
GCSHVY8J

❖ **2 Lados 1 Página → Combinar 1 Lado 1 Página**



GCSHVY0J

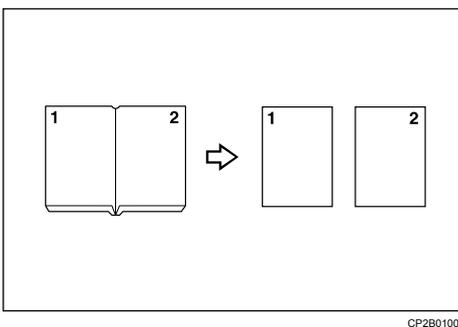
❖ **2 Lados 2 Páginas → Combinar 1 Lado 1 Página**



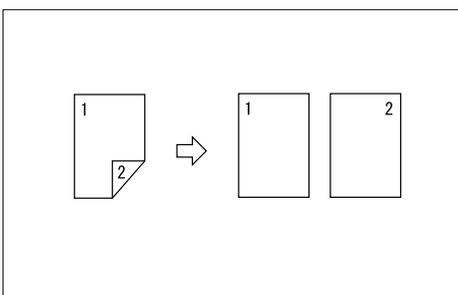
Copiar Originais como Livros

Consulte Pág. 58 “Cópias em Série”.

❖ **Originais Encadernados → 1 Lado 2 Páginas**



❖ **2 Lados 1 Página → 1 Lado 2 Páginas**



Copiar para Envelopes

❖ **Envelope**

Consulte Pág. 33 “Quando Copiar em Envelopes”.

CONTEÚDO

Manuais para este equipamento	i
O Que Pode Fazer com Este Equipamento	iii
Tipos de Cópia Duplex	iii
Combinar Várias Páginas numa Página Única	v
Copiar Originais como Livros	vi
Copiar para Envelopes	vi
Como ler este manual.....	1
Símbolos	1
Nomes das principais opções	2
Funções que Necessitam Configurações Opcionais	3
Visor	4
Interpretar o Visor	4
Utilizar as Teclas no Painel de Controlo	5
Menu Ferramentas do Utilizador (Funções de Copiador)	6

1. Colocar Originais

Originais	7
Formatos e Gramagens de Originais Recomendados	7
Formatos Detectáveis pela Selecção Automática de Papel	9
Área de Imagem em Falta.....	11
Colocar Originais	12
Orientação do original	12
Colocar Originais no Vidro de Exposição.....	13
Colocar Originais no ADF ou no ARDF.....	14
Especifique o Tamanho Original Quando uma Bandeja de Papel é Seleccionada	16
Especificar o Tamanho Original Quando Bandeja de Alimentação Manual está Seleccionada	19

2. Copiar

Procedimento Básico	23
Copiar a partir da Bandeja de Alimentação Manual	25
Colocar Papel na Bandeja de Alimentação Manual.....	26
Quando Copiar para Papel de Formato Normal	28
Quando Copiar em Papel de Formato Personalizado	29
Quando Copiar em Acetatos.....	30
Quando Copiar em Papel Grosso	31
Quando Copiar em Envelopes	33

Funções de Cópia	37
Ajustar a Densidade de Imagem	37
Definição tipo de original	38
Seleccionar Papel de Cópia	39
Reduzir/Ampliar Predefinido	42
Zoom	43
Reduzir/Ampliar auto	45
Colecção	47
Duplex (apenas Tipo 2)	49
Combinar Um Lado	52
Combinar Dois Lados (apenas Tipo 2)	55
Cópias em Série	58

3. Anexo

Tabela de Combinações	61
Informação suplementar	62
ÍNDICE	65

Como ler este manual

Nota

- ❑ Para uma utilização adequada deste equipamento, certifique-se de que lê primeiro o manual Acerca deste Equipamento.
- ❑ Informação suplementar acerca do modo do copiador vem descrita na “Informação Suplementar”.

Referência

Pág. 62 “Informação suplementar”

Símbolos

Neste manual são utilizados os seguintes símbolos:

AVISO:

Assinala avisos de segurança importantes.

Ignorar estes avisos pode resultar em lesões graves ou morte. Assegure-se de que lê estes avisos. Podem ser encontrados na secção “Informações de Segurança” de Acerca deste Equipamento.

CUIDADO:

Assinala avisos de segurança importantes.

Ignorar estes avisos pode resultar em ferimentos moderados ou menores ou danificar o equipamento ou outros bens. Assegure-se de que lê estes avisos. Podem ser encontrados na secção “Informações de Segurança” de Acerca deste Equipamento.

Importante

Assinala pontos aos quais deve prestar atenção quando utilizar o equipamento e explicações de causas prováveis de encravamentos de papel, danos em originais ou perda de dados. Certifique-se de que lê estas explicações.

Nota

Indica explicações suplementares das funções do equipamento e instruções para a resolução de erros de utilizador.

Referência

Este símbolo encontra-se no fim de cada secção. Indica onde pode encontrar mais informações relevantes.

[]

Indica o nome das teclas que aparecem no painel do visor do equipamento.

[]

Indica o nome das teclas no painel de controlo do equipamento.

Nomes das principais opções

As principais opções deste equipamento são referidas da seguinte forma neste manual:

- Alimentador automático de documentos → ADF
- Alimentador automático de documentos capaz de ler os dois lados de uma folha → ARDF

Funções que Necessitam Configurações Opcionais

Certas funções necessitam de uma configuração especial do equipamento e opções adicionais. Consulte a tabela que se segue.

Função	Opção	Unidade de Bandeja de Papel (tipo de bandeja 1- ou 2-)	ARDF
Duplex (Apenas Tipo 2)		-	-
2 Lados→Duplex (Apenas Tipo 2)		-	Necessário
1 Lados→2 Lados Combinar/Série (Apenas Tipo 2)		-	-
2 Lados→1 Lado Combinar/Série		-	Necessário
2 Lados→2 Lados Combinar/Série (Apenas Tipo 2)		-	Necessário
Colecção		-	-
Colecção electrónica		Necessário*	-

* Para utilizar a Colecção Electrónica com o Tipo 1, é necessário uma unidade de bandeja de papel opcional. (O tipo 2 suporta a Colecção Electrónica como standard.)

Visor

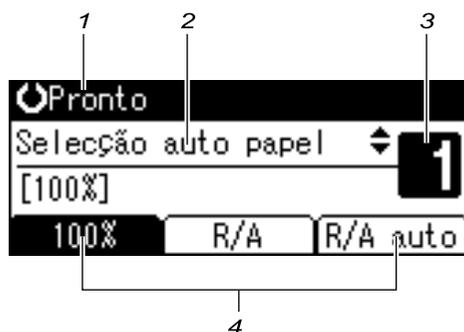
Esta secção explica como interpretar o visor e como utilizar as teclas de selecção no visor inicial de cópia.

Nota

- O visor de cópia está definido como ecrã predefinido quando o equipamento está ligado.

Interpretar o Visor

❖ Visor inicial de cópia



PT AA1024S

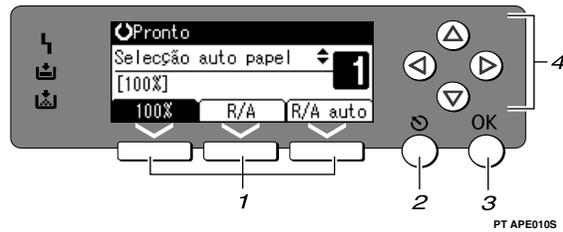
1. Apresenta o estado operacional e mensagens.

2. Apresenta a bandeja do papel actual e itens seleccionados que aparecem entre parêntesis.

3. Apresenta o número de cópias definido.

4. Apresenta as funções utilizadas frequentemente.

Utilizar as Teclas no Painel de Controlo



1. Teclas de selecção

Correspondem aos itens na linha inferior do visor.

Exemplo: visor inicial de cópia

- Quando, neste manual, aparecer a instrução “prima [100%]”, prima a tecla de selecção da esquerda.
- Quando, neste manual, aparecer a instrução “prima [R/A]”, prima a tecla de selecção da esquerda.
- Quando, neste manual, aparecer a instrução “prima [R/A auto]”, prima a tecla de selecção da direita.

2. tecla [Escape]

Prima nesta tecla para cancelar uma operação ou voltar ao visor anterior.

3. Tecla [OK]

Prima nesta tecla para definir um item seleccionado ou um valor numérico introduzido.

4. Teclas de busca

Prima estas teclas para mover o cursor em cada direcção.

Quando, neste manual, aparecer a tecla [▲], [▼], [▶] ou [◀] prima a tecla de busca da mesma direcção.

Menu Ferramentas do Utilizador (Funções de Copiador)

Esta secção descreve itens que pode definir na função de copiador. O visor de funções de copiador pode ser apresentado premindo a tecla **[Ferramentas do utilizador/Contador]**. Para mais informações sobre como definir estes itens, consulte o Manual de Definições Gerais.

Item	Descrição
Sel. A pap/Prior.R/A auto	Pode seleccionar [Priorid. selec. auto papel] (Prioridade APS) ou [Prioridade R/A auto] (Prioridade Reduzir/ Ampliar auto).
Comutação auto bandeja	Se colocar papel do mesmo formato em duas ou mais bandejas, o equipamento muda automaticamente para outra bandeja com rotação de imagens, quando a primeira bandeja ficar sem papel (se [Ligado] estiver seleccionado. Esta função denomina-se "Comutação auto bandeja". Esta definição especifica se quer utilizar Comutação auto bandeja ou não.
Definição tipo de original	Pode ajustar o nível de qualidade de acabamento da cópia de acordo com o tipo de original. Pode escolher estas funções depois de seleccionar [Tipo de original 1(Texto)] ou [Tipo de original 2(Foto)] .
Prioridade do modo Duplex	Pode seleccionar a função Duplex para estar activa, quando o equipamento é ligado, reiniciado ou os modos são apagados.
Orientação	Pode seleccionar a orientação do original quando utilizar Combinar/Série, ou a função de originais de dois lados para duplex de um lado. A definição predefinida é [Não especificar] .
Nº máx. de conjuntos	O número máximo de cópias pode ser definido entre 1 e 99 com as teclas numéricas.
Visor contagem originais	Pode ver a contagem dos originais e das páginas de cópia no visor quando seleccionar [Ligado] .
Escala de reprodução	Pode seleccionar qual a escala de redução, ampliação ou de entrada no visor com prioridade quando [Reduzir] ou [Ampliar] está seleccionado.
Predefinir prioridade R/A	Pode definir a escala com prioridade quando seleccionar [R/A] .
Margem duplex	Especifique a margem esquerda no verso das cópias e a margem superior na frente.
Colecção Electrónica	Especifique se pretende ou não seleccionar Colecção Electrónica quando a tecla [Colecção] é premida.
Colecção E: Cont. auto	Se seleccionar [Desligado] quando a bandeja de papel em utilização ficar sem papel, o equipamento pára, permitindo adicionar papel para que todas as cópias suportem a colecção electrónica.
Definição papel timbrado	Se seleccionar [Ligado] para esta função, o equipamento roda a imagem correctamente.
Menu protegido	Pode evitar que utilizadores não autenticados alterem as definições das ferramentas do utilizador.

1. Colocar Originais

Este capítulo descreve os tipos de originais que pode definir e como colocá-los.

Originais

Esta secção descreve os tipos de originais que podem ser colocados, formatos de papel que são automaticamente detectados e área de imagem em falta.

Formatos e Gramagens de Originais Recomendados

Segue-se a descrição dos formatos e gramagens de papel recomendados e originais não recomendados para ADF ou ARDF.

❖ Versão métrica

Onde colocar o original	Formato do original	Gramagem do original
Vidro de exposição	Até A3	--
ADF / ARDF	Originais de um lado: A3  – A5  	ADF: 52-105 g/m ² ARDF: 40-128 g/m ²
	Originais de dois lados: * A3  – A5  	64-105 g/m ² *

❖ Versão em polegadas

Onde colocar o original	Formato do original	Gramagem do original
Vidro de exposição	Até 11" × 17"	--
ADF / ARDF	Originais de um lado: 11" × 17"  – 5 ¹ / ₂ " × 8 ¹ / ₂ "  	ADF: 14-28 lb. ARDF: 10-34 lb.
	Originais de dois lados: * 11" × 17"  – 5 ¹ / ₂ " × 8 ¹ / ₂ "  	17-28 lb.*

* É necessário o ARDF opcional.

Nota

-  Pode colocar cerca de 30 originais no ADF.
-  Pode colocar cerca de 50 originais no ARDF.

Originais não compatíveis para o ADF ou ARDF

1 A colocação dos seguintes tipos de originais no ADF ou no ARDF pode provocar encravamentos de papel, linhas claras ou pretas, ou danificar os originais. Coloque estes originais no vidro de exposição.

- Originais além dos especificados no manual “Formatos e Gramagens de Originais Recomendados”.
- Originais agrafados ou com cliques
- Originais furados ou rasgados
- Originais enrolados, dobrados ou enrugados
- Originais colados
- Originais com qualquer tipo de revestimento como, por exemplo, papel térmico de fax, papel couché, folha de alumínio, papel químico ou papel condutor
- Originais com linhas furadas
- Originais com índices, etiquetas ou outras partes salientes
- Originais que colem como, por exemplo, papel vegetal
- Originais finos ou altamente flexíveis
- Originais grossos como, por exemplo, postais
- Originais encadernados como, por exemplo, livros
- Originais transparentes como, por exemplo, acetatos ou papel vegetal
- Originais que ainda estejam com tinta húmida ou corrector

Nota

- O original pode ficar sujo se tiver sido escrito a lápis ou com outro objecto semelhante.

Formatos Detectáveis pela Selecção Automática de Papel

Os formatos detectáveis pelo vidro de exposição e ADF ou ARDF são:

❖ Versão métrica

Formato	A3	B4 JIS *1	A4	B5 JIS *1	B5 JIS *1	A5	8 1/2" × 13"
Localização do original							
Vidro de exposição	○	○	○	×	○	× *2	○
ADF / ARDF	○	○	○	○	○	○	○

○ : Detectável × : Não detectável

*1 JIS: Norma industrial japonesa

*2 Se pretende tornar papel A5 detectável, contacte o seu representante de assistência técnica.

❖ Versão em polegadas

Formato	11" × 17"	8 1/2" × 14"	8" × 13"	8 1/2" × 11"	5 1/2" × 8 1/2"
Localização do original					
Vidro de exposição	○	○	○	○	× *1
ADF / ARDF	○	○	×	○	○

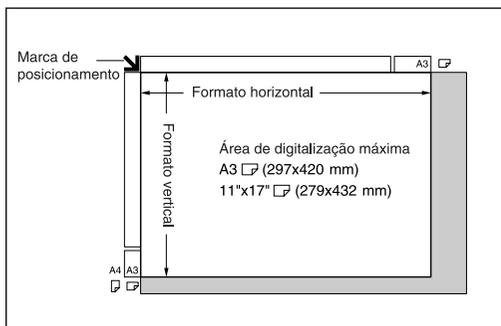
○ : Detectável × : Não detectável

*1 Se pretende tornar papel 5 1/2" × 8 1/2" detectável, contacte o seu representante de assistência técnica.

Área de digitalização máxima

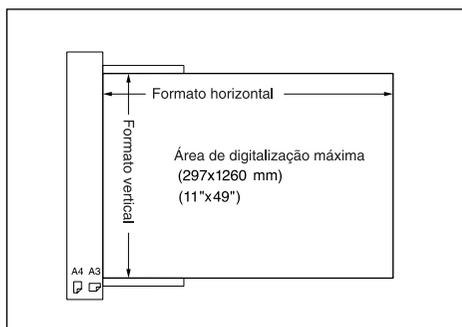
❖ Vidro de exposição

1



PT CP01AEE

❖ ADF ou ARDF



PT CP02AEE

Nota

- ❑ Quando copiar originais de formato especial, certifique-se de que especifica o formato dos originais. Caso contrário, a imagem pode não ser copiada corretamente.

Referência

Pág. 16 “Especifique o Tamanho Original Quando uma Bandeja de Papel é Seleccionada”

Pág. 19 “Especificar o Tamanho Original Quando Bandeja de Alimentação Manual está Seleccionada”

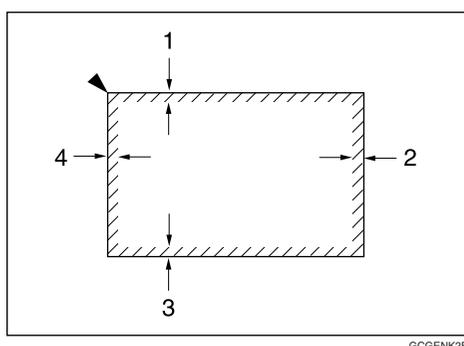
Formatos difíceis de detectar

É difícil para o equipamento detectar os formatos dos seguintes originais. Mesmo se Selecção auto papel estiver definido, o formato de papel correcto pode não ser seleccionado, para seleccionar o formato de papel manualmente.

- Originais com índices, etiquetas ou outras partes salientes
- Originais transparentes como, por exemplo, acetatos ou papel vegetal
- Originais escuros com muito texto e desenhos
- Originais que contenham parcialmente uma imagem sólida
- Originais que tenham imagens sólidas nas extremidades

Área de Imagem em Falta

Mesmo se colocar correctamente os originais no ADF ou no ARDF ou no vidro de exposição, podem não ser copiadas margens de alguns milímetros nos quatro lados do original.



1 0,5 mm (0,02") ou mais

2 0,5 mm (0,02") ou mais

3 $2 \pm 1,5$ mm ($0,08'' \pm 0,06''$)

4 $2 \pm 1,5$ mm ($0,08'' \pm 0,06''$)

Colocar Originais

Esta secção descreve o procedimento de colocação de originais no vidro de exposição e no ADF ou ARDF.

Tenha cuidado para colocar os originais apenas quando o corrector ou a tinta estiver completamente seca. Se não tomar esta precaução, o vidro de exposição poderá ficar com marcas que aparecerão na cópia.

Referência

Pág. 7 “Originais”

Orientação do original

Pode definir a orientação do original das seguintes formas:

Esta função está disponível para copiar originais rasgados ou grandes.

Originais	ADF ou ARDF	Vidro de exposição
		 set11EE
		 set23EE

Nota

- ☐ Normalmente, os originais deverão estar alinhados com o canto esquerdo traseiro. No entanto, algumas funções de cópia podem produzir resultados diferentes dependendo da orientação dos originais. Para mais informações, consulte as explicações para cada função.

Referência

Pág. 49 “Duplex (apenas Tipo 2)”

Pág. 52 “Combinar Um Lado”

Pág. 55 “Combinar Dois Lados (apenas Tipo 2)”

Pág. 58 “Cópias em Série”

Colocar Originais no Vidro de Exposição

Coloque os Originais no Vidro de Exposição.

! Importante

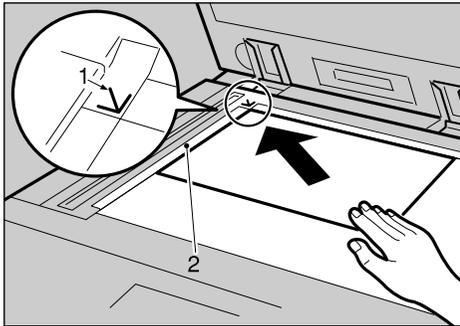
- Não force a abertura da tampa do vidro, ADF ou ARDF. Caso contrário, esta poderá ficar danificada, ou a tampa do ADF ou ARDF poderá abrir.

1 Levante a tampa do vidro de exposição, o ADF ou o ARDF.

Certifique-se de que abre a tampa do vidro de exposição, o ADF ou o ARDF mais de 30 graus. Caso contrário, o formato do original pode não ser detectado correctamente.

2 Coloque o original com a face virada para baixo no vidro de exposição. O original deverá ser alinhado com o canto esquerdo traseiro.

Comece com a primeira página a ser copiada.



1 Marca de posicionamento

2 Escala esquerda

3 Baixe a tampa do vidro de exposição, o ADF ou o ARDF

Colocar Originais no ADF ou no ARDF

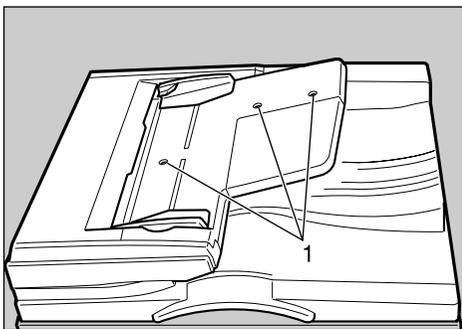
Coloque os originais no ADF ou no ARDF.

As definições deverão ser feitas quando colocar originais de formato personalizado.

❖ Quando estiver a colocar originais de formato especial:

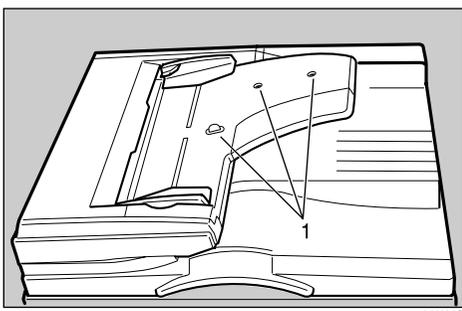
Consulte Pág. 16 “Especifique o Tamanho Original Quando uma Bandeja de Papel é Seleccionada” e Pág. 19 “Especificar o Tamanho Original Quando Bandeja de Alimentação Manual está Seleccionada”.

❖ ARDF



1 Sensores

❖ ADF



1 Sensores

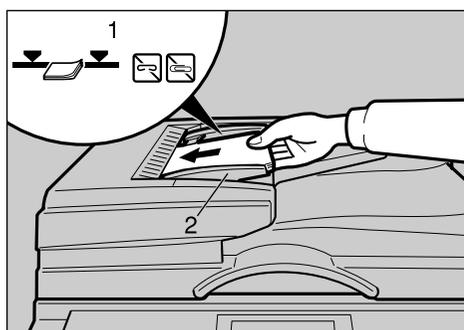
1 Ajuste a guia do documento ao tamanho original.

2 Coloque os originais alinhados, virados para cima no ADF ou ARDF.

Não empilhe originais para além da marca limite.

A primeira página deve estar no topo.

Certifique-se de que não bloqueia o sensor ou coloca o original de forma desalinhada. Este procedimento pode fazer com que o equipamento detecte incorrectamente o formato da imagem digitalizada ou mostrar uma mensagem de papel encravado. Certifique-se, igualmente, de que não coloca originais ou outros objectos na tampa superior. Este procedimento pode provocar uma avaria.



ARB023S

1 Marca limite

2 Guia de documentos

Nota

- Endireite os originais enrolados antes de os colocar no ADF ou no ARDF.
- Para evitar que várias folhas sejam alimentadas de uma só vez, folheie os originais antes de os colocar no ADF ou ARDF.
- Acerte os originais.

Especifique o Tamanho Original Quando uma Bandeja de Papel é Seleccionada

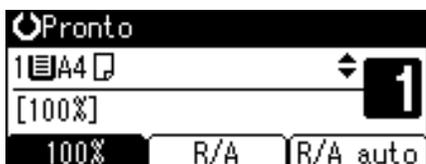
1

Pode seleccionar normal ou personalizado para o tamanho do original quando uma bandeja de papel é seleccionada.

Formatos normais

Ao colocar originais de tamanho normal no vidro de exposição, ou no ADF ou ARDF, seleccione o tamanho dos originais a partir dos tamanhos normais apresentados no visor.

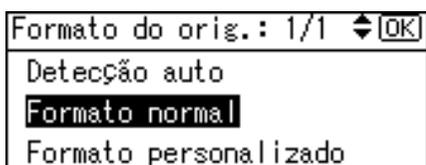
1 Seleccione a bandeja que pretende, premindo [▲] ou [▼].



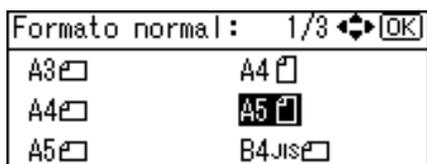
2 Prima a tecla [#].

3 Seleccione [Formato normal] com [▲] ou [▼] e, em seguida, prima na tecla [OK].

Quando é seleccionado [Detecção auto] o tamanho do original colocado vai ser detectado automaticamente.



- 4** Selecione o formato do original com as teclas de busca e, em seguida, prima a tecla **[OK]**.



A mensagem “Programado” aparece.

Quando os originais de tamanho normal são registados, aparece **<[OK]*Pronto** no topo do visor de cópia.



Nota

- Esta função não está disponível no modo Selecção auto papel.
- Para cancelar o formato que definiu, prima a tecla **[Apagar Modos]**.

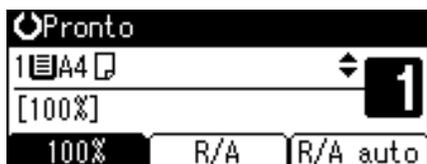
Formatos personalizados

Ao colocar originais de formato personalizado no vidro de exposição, ou no ADF ou ARDF, selecione o formato dos originais utilizando as teclas numéricas.

Importante

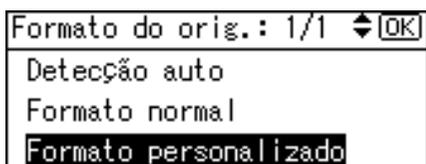
- Os originais com um comprimento vertical de 105–297 mm (4,2"-11,6") e um comprimento horizontal de 128-1,260 mm (5,1"-49,6") podem ser especificados.

- 1** Selecione a bandeja que pretende, premindo **[▲]** ou **[▼]**.

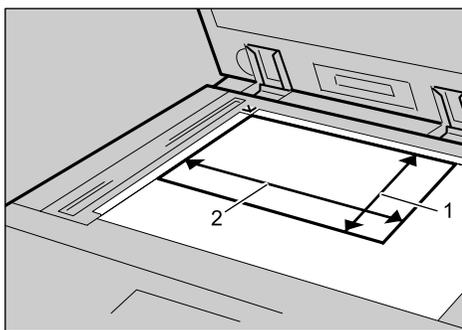
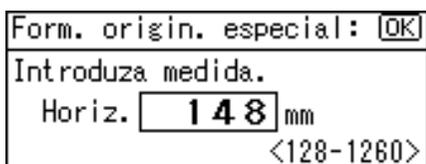


- 2** Prima a tecla **[#]**.

- 3** Seleccione [Formato personalizado] com [▲] ou [▼] e, em seguida, prima na tecla [OK].



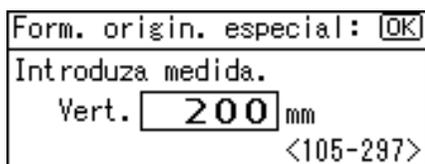
- 4** Introduza o formato horizontal do original (Horiz.) com as teclas numéricas e, em seguida, prima a tecla [OK].



ARB009S

- 1 Formato vertical
- 2 Formato horizontal

- 5** Introduza o formato vertical do original (Vert.) com as teclas numéricas e, em seguida, prima a tecla **[OK]**.



A mensagem “Programado” aparece.

Quando os originais de formato personalizado são registados, aparece **<[OK]*Pronto** no topo do visor de cópia.



Nota

- Esta função não está disponível no modo Selecção auto papel.
- Se cometer um erro no passo **4** ou **5**, prima a tecla **[Apagar/Parar]** e, em seguida, reintroduza o valor.
- Para cancelar o formato que definiu, prima a tecla **[Apagar modos]**.

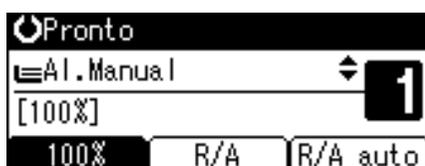
Especificar o Tamanho Original Quando Bandeja de Alimentação Manual está Selecionada

Pode seleccionar normal ou personalizado para o tamanho do original quando uma bandeja de alimentação manual é seleccionada.

Formatos normais

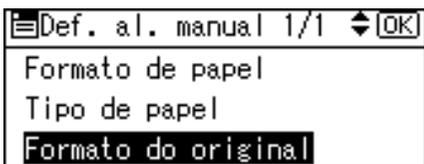
Ao colocar originais de tamanho normal no vidro de exposição, ou no ADF ou ARDF, seleccione o tamanho dos originais a partir dos tamanhos normais apresentados no visor.

- 1** Seleccione **[Al. Manual]** com **[▲]** ou **[▼]**.



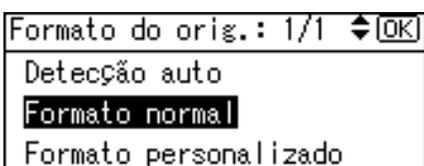
- 2** Prima a tecla **[#]**.

- 3** Seleccione [Formato do original] com [▲] ou [▼] e, em seguida, prima na tecla [OK].

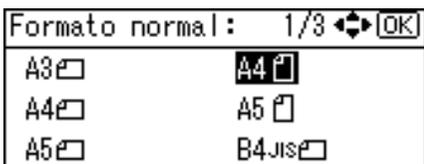


- 4** Seleccione [Formato normal] com [▲] ou [▼] e, em seguida, prima na tecla [OK].

Quando é seleccionado [Detecção auto] o tamanho do original colocado vai ser detectado automaticamente.



- 5** Seleccione o formato do original com as teclas de busca e, em seguida, prima a tecla [OK].



A mensagem “Programado” aparece.

Quando os originais de tamanho normal são registados, aparece Pronto no topo do visor de cópia.



Nota

- Esta função não está disponível no modo Selecção auto papel.
- Para cancelar o formato que definiu, prima a tecla [Apagar modos].

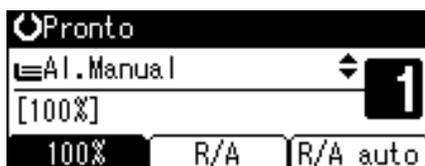
Formatos personalizados

Ao colocar originais de formato personalizado no vidro de exposição, ou no ADF ou ARDF, seleccione o formato dos originais utilizando as teclas numéricas.

Importante

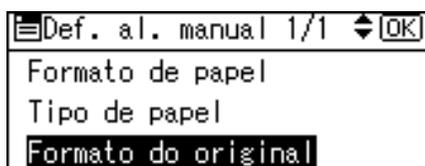
- Os originais com um comprimento vertical de 105–297 mm (4,2"-11,6") e um comprimento horizontal de 128-1,260 mm (5,1"-49,6") podem ser especificados.

- 1** Seleccione [Al. Manual] com [▲] ou [▼].

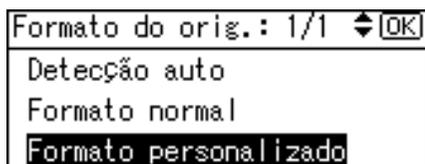


- 2** Prima a tecla [#].

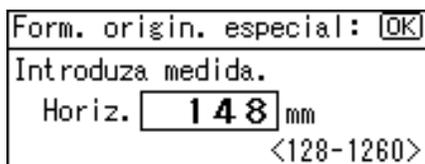
- 3** Seleccione [Formato do original] com [▲] ou [▼] e, em seguida, prima na tecla [OK].



- 4** Seleccione [Formato personalizado] com [▲] ou [▼] e, em seguida, prima na tecla [OK].

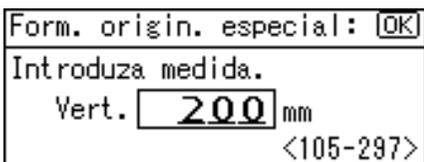


- 5** Introduza o formato horizontal do original (Horiz.) com as teclas numéricas e, em seguida, prima a tecla [OK].



- 6** Introduza o formato vertical do original (Vert.) com as teclas numéricas e, em seguida, prima a tecla **[OK]**.

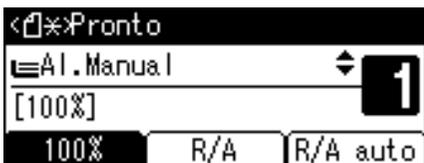
1



Form. origin. especial: **[OK]**
Introduza medida.
Vert. **200** mm
<105-297>

A mensagem “Programado” aparece.

Quando os originais de formato personalizado são registados, aparece **<[OK]*Pronto** no topo do visor de cópia.



<[OK]*Pronto
≡ Al. Manual **1**
[100%]
100% R/A R/A auto

 **Nota**

- Esta função não está disponível no modo Selecção auto papel.
- Se cometer um erro no passo **5** ou **6**, prima a tecla **[Apagar/Parar]** e, em seguida, reintroduza o valor.
- Para cancelar o formato que definiu, prima a tecla **[Apagar modos]**.

Este capítulo descreve os procedimentos para efectuar cópias em vários modos.

Procedimento Básico

Esta secção descreve o procedimento básico para fazer cópias.

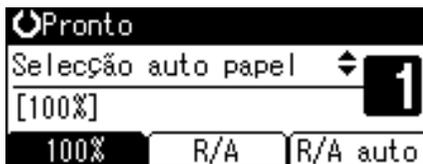
🚨 Importante

- ❑ Quando estiver definida a Autenticação do Código de Utilizador, introduza o seu código de utilizador (até oito dígitos) com as teclas numéricas, para que o equipamento aceite trabalhos de cópia. Consulte Manual de Definições Gerais.
- ❑ Quando estiver definida a Autenticação Básica, a Autenticação Windows, a Autenticação LDAP ou a Autenticação ISA, introduza o seu nome de utilizador e palavra-passe de início de sessão para que o equipamento aceite trabalhos de cópia. Questione o administrador sobre o nome de utilizador e palavra-passe de início de sessão. Para mais informações, consulte Acerca deste Equipamento.

1 Certifique-se de que "Pronto" aparece no visor.

Se aparecer outra função, prima a tecla **[Cópia]**.

❖ Visor inicial de cópia



2 Certifique-se de que não existem definições anteriores.

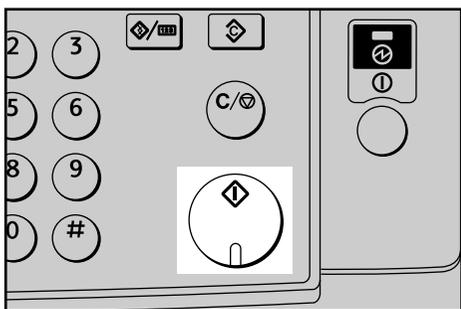
Quando existirem definições anteriores, prima a tecla **[Apagar modos]**.

3 Coloque os originais.

4 Efectue as definições que pretende.

5 Introduza o número de cópias com as teclas numéricas.

O número máximo de cópias pode ser definido é 99.

6 Prima na tecla **[Iniciar]**.

ARB027S

O equipamento começa a copiar.

Quando colocar originais no vidro de exposição, prima a tecla **[#]** após todos os originais terem sido digitalizados.

As cópias saem com a face impressa voltada para baixo.

Nota

- Encerre sempre a sessão quando tiver terminado a utilização do equipamento, para evitar que utilizadores não autorizados utilizem o equipamento.
- Para parar o equipamento durante um ciclo de várias cópias, prima a tecla **[Apagar/Parar]**.
- Para repor o estado inicial do equipamento após a cópia, prima a tecla **[Apagar modos]**.
- Para apagar um valor introduzido, prima a tecla **[Apagar/Parar]**.
- Para alternar entre páginas ou funções seleccionáveis, prima as teclas de busca.

Referência

Acerca deste Equipamento

Copiar a partir da Bandeja de Alimentação Manual

Utilize a bandeja de alimentação manual para copiar para acetatos, papel grosso, envelopes e papel que não possa ser colocado nas bandejas de papel.

Importante

- ❑ A partir da bandeja de alimentação manual pode ser copiado papel com um comprimento vertical de 90-297 mm (3,55"-11,69") e um comprimento horizontal de 148-600 mm (5,83"-23,62"). No entanto, quando utilizar papel com um tamanho superior a 433 mm (17,1"), o papel pode ficar enrugado, pode não ser alimentado para dentro do equipamento ou podem ocorrer encravesamentos de papel.
- ❑ O equipamento pode detectar os seguintes formatos como papel de formato normal:
 - Versão métrica
A3 , A4  , A5  , 8" × 13" 
 - Versão em polegadas
11" × 17" , 8¹/₂" × 14" , 8¹/₂" × 11"  , 5¹/₂" × 8¹/₂" Se quiser utilizar um formato de papel diferente dos referidos acima, certifique-se de que especifica o formato.

Referência

Acerca deste Equipamento

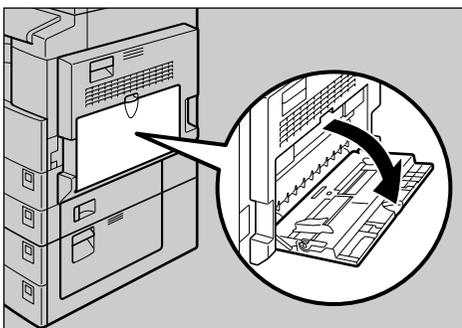
Colocar Papel na Bandeja de Alimentação Manual

Utilize a bandeja de alimentação manual para copiar para acetatos, papel grosso, envelopes e papel que não possa ser colocado nas bandejas de papel.

Importante

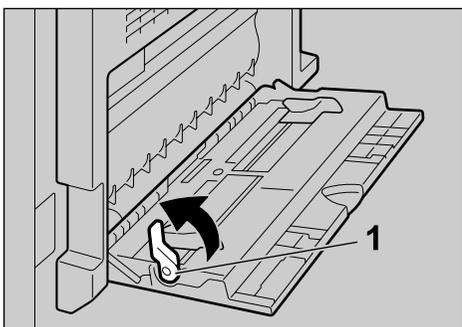
- Na cópia em acetatos ou papel de gramagem superior a 105 g/m² (cerca de 28 lb.), tem de especificar o tipo e formato de papel.
- O número máximo de folhas que pode colocar na bandeja de alimentação manual depende do tipo de papel. Ao colocar papel, certifique-se de que não está a ultrapassar a marca limite na bandeja de alimentação.

1 Abra a bandeja de alimentação manual.



ARB016S

2 Empurre para cima a alavanca de bloqueio da guia do papel.



ARB017S

1 Alavanca de bloqueio da guia do papel

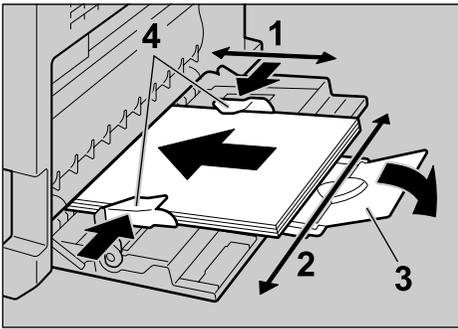
3 Introduza o papel com a face virada para baixo e depois alinhe as guias do papel com o formato do papel.

Se as guias não estiverem encostadas ao papel, as imagens podem ficar torcidas ou podem ocorrer encravamentos de papel.

Não empilhe papel acima da marca limite, caso contrário, as imagens podem ficar torcidas ou o papel pode ficar encravado.

Puxe o extensor para fora para suportar os formatos do papel superiores a A4 , ou 8 1/2" x 11" .

Para evitar que várias folhas sejam alimentadas de uma só vez, folheie o papel antes de o colocar na bandeja.



ARB018S

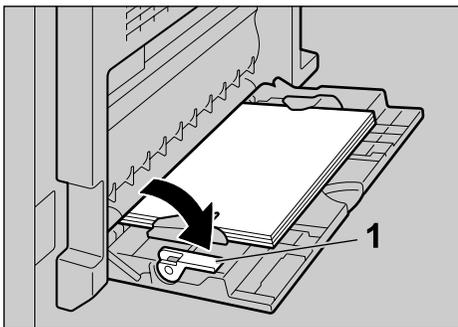
1 Formato horizontal

2 Formato vertical

3 Extensor

4 Guias do papel

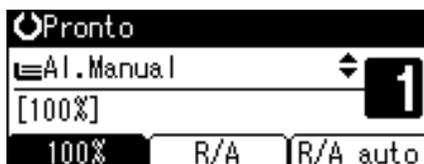
4 Empurre para baixo a alavanca de bloqueio da guia do papel.



ARB019S

1 Alavanca de bloqueio da guia do papel

A bandeja de alimentação é seleccionada no visor.



5 Seleccione o tipo e o formato do papel, se necessário.

Nota

- Se [Al. Manual] não estiver seleccionado no visor no passo 4, seleccione [Al. Manual] utilizando [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [#].

Quando Copiar para Papel de Formato Normal

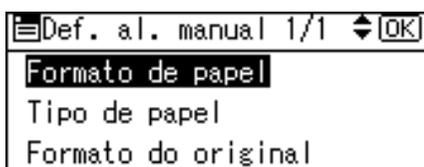
Faz cópias para papel de formato normal a partir da bandeja de alimentação manual.

1 Seleccione [Al. Manual] com [▲] ou [▼].

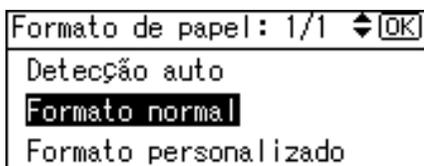
2 Coloque o papel com a face virada para baixo na bandeja de alimentação manual.

3 Prima a tecla [#].

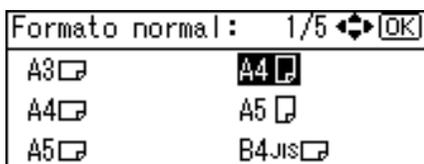
4 Seleccione [Formato de papel] com [▲] ou [▼] e, em seguida, prima na tecla [OK].



5 Seleccione [Formato normal] com [▲] ou [▼] e, em seguida, prima na tecla [OK].



6 Seleccione o formato de papel com as teclas de busca e, em seguida, prima na tecla [OK].



A mensagem "Programado" aparece.

7 Coloque os originais e, em seguida, prima a tecla [Iniciar].

- 8** Quando tiver terminado o trabalho de cópia, prima a tecla **[Apagar modos]** para apagar as definições.

 **Referência**

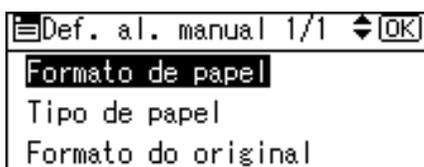
Pág. 26 “Colocar Papel na Bandeja de Alimentação Manual”

Quando Copiar em Papel de Formato Personalizado

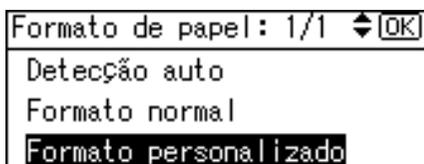
2

Faz cópias para papel de formato personalizado a partir da bandeja de alimentação manual.

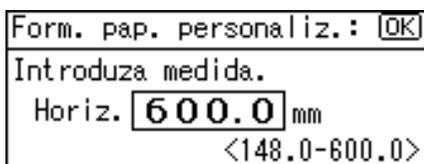
- 1** Seleccione **[Al. Manual]** com **[▲]** ou **[▼]**.
- 2** Coloque o papel com a face virada para baixo na bandeja de alimentação manual.
- 3** Prima a tecla **[#]**.
- 4** Seleccione **[Formato de papel]** com **[▲]** ou **[▼]** e, em seguida, prima na tecla **[OK]**.



- 5** Seleccione **[Formato personalizado]** com **[▲]** ou **[▼]** e, em seguida, prima na tecla **[OK]**.



- 6** Introduza o formato horizontal do original (Horiz.) com as teclas numéricas e, em seguida, prima a tecla **[OK]**



- 7** Introduza o formato vertical do papel (Vert.) com as teclas numéricas e, em seguida, prima a tecla [OK].

Form. pap. personaliz.: [OK]
 Introduza medida.
 Vert. 297.0 mm
 <90.0-297.0>

A mensagem “Programado” aparece.

- 8** Coloque os originais e, em seguida, prima a tecla [Iniciar].
- 9** Quando tiver terminado o trabalho de cópia, prima a tecla [Apagar modos] para apagar as definições.

Nota

- Se cometer um erro no passo **6** ou **7**, prima a tecla [Apagar/Parar] e, em seguida, reintroduza o valor.

Referência

Pág. 26 “Colocar Papel na Bandeja de Alimentação Manual”

Quando Copiar em Acetatos

Quando copiar para acetatos, seleccione [Acetato] em Tipo de papel.

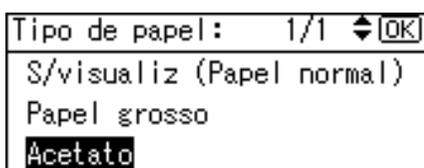
Importante

- Os acetatos devem ser colocados na bandeja com a face virada para baixo, com o canto dentado da folha no canto apropriado da bandeja.
- Para evitar que várias folhas sejam alimentadas de uma só vez, folheie os acetatos antes de os colocar na bandeja.
- Retire as folhas copiadas uma a uma.

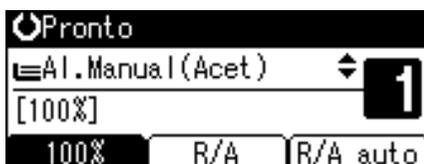
- 1** Seleccione [Al. Manual] com [▲] ou [▼].
- 2** Coloque os acetatos com a face virada para baixo na bandeja de alimentação manual.
- 3** Prima a tecla [#].
- 4** Seleccione [Tipo de papel] com [▲] ou [▼] e, em seguida, prima na tecla [OK].

Def. al. manual 1/1 [OK]
 Formato de papel
 Tipo de papel
 Formato do original

- 5** Selecione [Acetato] com [▲] ou [▼] e, em seguida, prima na tecla [OK].



A mensagem “Programado” aparece.



- 6** Selecione o formato do papel, se necessário.
- 7** Coloque os originais e, em seguida, prima a tecla [Iniciar].
- 8** Quando tiver terminado o trabalho de cópia, prima a tecla [Apagar modos] para apagar as definições.

 **Nota**

- A velocidade de impressão de acetatos é mais lenta em comparação com o papel normal.

 **Referência**

Pág. 26 “Colocar Papel na Bandeja de Alimentação Manual”

Quando Copiar em Papel Grosso

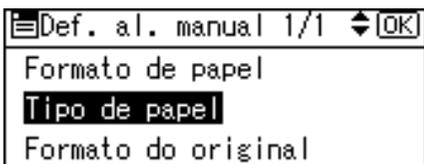
Quando copiar para acetatos, selecione [Papel grosso] em Tipo de papel.

 **Importante**

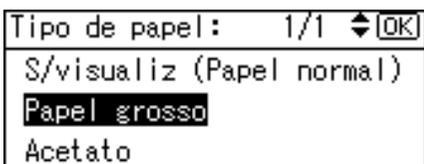
- Para evitar que várias folhas sejam alimentadas de uma só vez, folheie o papel antes de o colocar na bandeja.

- 1** Selecione [Al. Manual] com [▲] ou [▼].
- 2** Coloque o papel grosso com a face virada para baixo na bandeja de alimentação manual.
- 3** Prima a tecla [#].

- 4** Seleccione [Tipo de papel] com [▲] ou [▼] e, em seguida, prima na tecla [OK].



- 5** Seleccione [Papel grosso] com [▲] ou [▼] e, em seguida, prima na tecla [OK].



A mensagem “Programado” aparece.



- 6** Coloque os originais e, em seguida, prima a tecla [Iniciar].

- 7** Quando tiver terminado o trabalho de cópia, prima a tecla [Apagar modos] para apagar as definições.

 **Nota**

- A velocidade de impressão do papel grosso é mais lenta em comparação com o papel normal.

 **Referência**

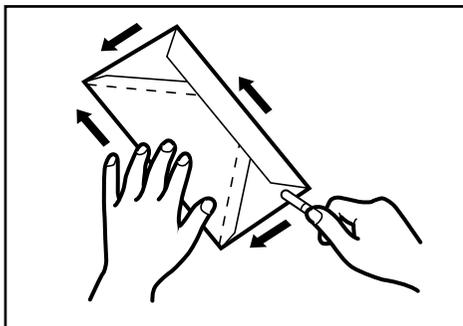
Pág. 26 “Colocar Papel na Bandeja de Alimentação Manual”

Quando Copiar em Envelopes

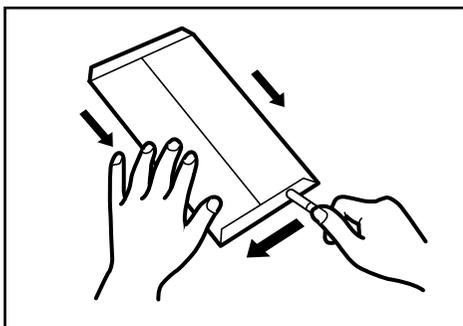
Quando copiar em envelopes, seleccione o tamanho do envelope em Formato de papel [Papel grosso] em Tipo de papel.

Importante

- Antes de colocar os envelopes, utilize uma caneta ou algo semelhante, para alisar as extremidades.



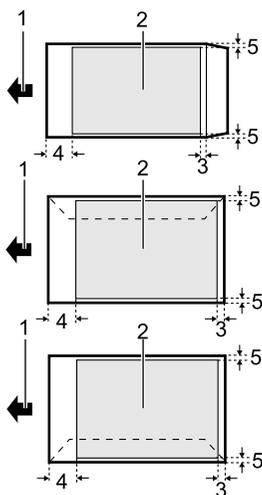
ALZ050S



ALZ051S

❖ Área de impressão

As seguintes áreas dos envelopes podem ser impressas:



ARB024S

1 Direcção da alimentação

2 Área de impressão

3 20 mm (0,79")

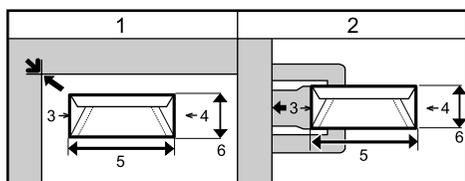
4 10 mm (0,40")

5 5 mm (0,20")

❖ Orientação dos Originais e Envelopes

Os originais e envelopes devem ser colocados na seguinte orientação.

Para minimizar desperdícios e tempo, verifique se os originais e envelopes estão colocados na orientação correcta.



ARB025S

Esta ilustração mostra a orientação correcta dos originais e envelopes.

1 Original no vidro de exposição

2 Envelope na bandeja de alimentação manual

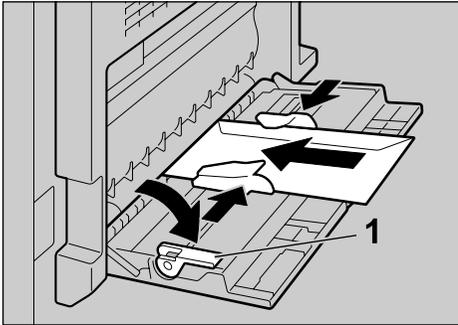
3 Topo

4 Fundo

5 Formato horizontal

6 Formato vertical

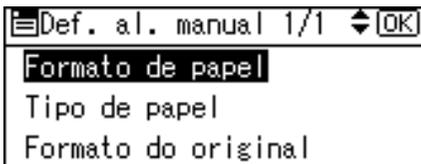
- 1** Seleccione [Al. Manual] com [▲] ou [▼].
- 2** Coloque os envelopes com a face virada para baixo na bandeja de alimentação manual.



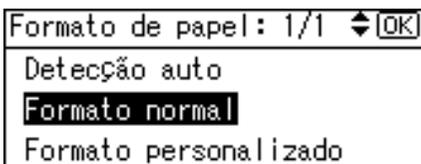
ARB020S

1 Alavanca de bloqueio da guia do papel

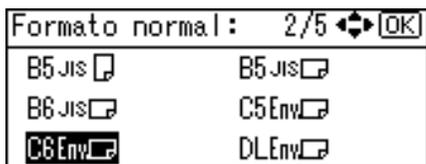
- 3** Prima a tecla [#].
- 4** Seleccione [Formato de papel] com [▲] ou [▼] e, em seguida, prima na tecla [OK].



- 5** Seleccione [Formato normal] com [▲] ou [▼] e, em seguida, prima na tecla [OK].



- 6** Seleccione o formato do envelope a partir de [C6 Env.], [C5 Env.] e [DL Env.] utilizando [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].

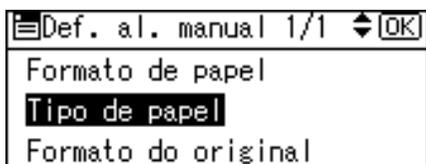


A mensagem “Programado” aparece.

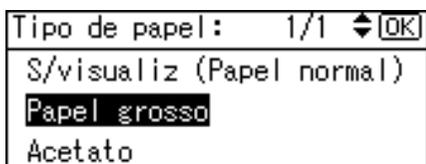


- 7** Prima a tecla [#].

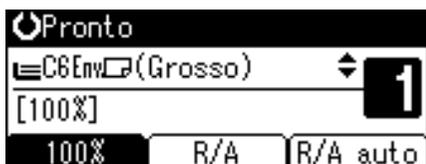
- 8** Seleccione [Tipo de papel] com [▲] ou [▼] e, em seguida, prima na tecla [OK].



- 9** Seleccione [Papel grosso] com [▲] ou [▼] e, em seguida, prima na tecla [OK].



A mensagem “Programado” aparece.



- 10** Coloque o original e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].

- 11** Quando tiver terminado o trabalho de cópia, prima a tecla [Apagar modos] para apagar as definições.

Referência

Pág. 26 “Colocar Papel na Bandeja de Alimentação Manual”

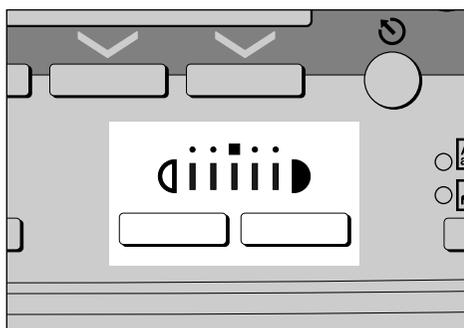
Funções de Cópia

Ajustar a Densidade de Imagem

Pode ajustar a densidade de imagem em cinco níveis. Se pretende cópias mais escuras ou mais claras, ajuste a densidade da imagem de forma correspondente.

1 Prima a tecla **[Mais claro]** ou **[Mais escuro]** para ajustar a densidade da imagem.

O indicador de densidade “|” desloca-se.



APE014S

Definição tipo de original

Selecione um dos seguintes tipos originais para corresponder aos seus originais:

❖ Texto

Selecione este modo quando os seus originais só tiverem texto (sem imagens).

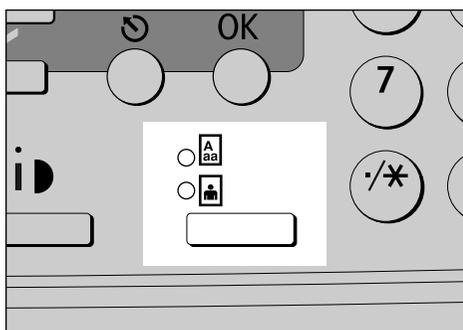
❖ Foto

Os tons delicados das fotografias e das imagens podem ser reproduzidos com este modo.

- Quando copiar fotografias reveladas
- Quando copiar fotografias que estão impressas em papel (por exemplo revistas)
- Quando copiar cópias geradas por copiadores a cores

1 Prima a tecla **[Tipo de original]** para seleccionar o tipo de original.

O indicador do tipo de papel seleccionado acende.



APE0155

Indicador superior: Texto

Indicador inferior: Foto

Referência

Guia Geral de Configuração

Seleccionar Papel de Cópia

Existem duas maneiras para seleccionar o papel:

❖ Seleção auto papel

O equipamento selecciona automaticamente um formato de papel adequado, com base no formato do original e na escala de reprodução.

❖ Seleção Manual de Papel

Escolha a bandeja que contém o papel no qual pretende copiar: a bandeja de papel ou a bandeja de alimentação manual.

Consulte a seguinte tabela para os formatos e orientações do papel que podem ser utilizados com Seleção auto papel (quando copiar a uma escala de 100%).

❖ Versão métrica

Colocação do original	Orientação e formato do papel
Vidro de exposição	A3, B4 JIS, A4, B5 JIS, A5 ^{*1} , 8 1/2" × 13"
ADF / ARDF	A3, B4 JIS, A4, B5 JIS, A5 ^{*2} , 8 1/2" × 13"

❖ Versão em polegadas

Colocação do original	Orientação e formato do papel
Vidro de exposição	11" × 17", 8 1/2" × 14", 8 1/2" × 13", 8 1/2" × 11", 5 1/2" × 8 1/2" ^{*1}
ADF / ARDF	11" × 17", 8 1/2" × 14", 8 1/2" × 11", 5 1/2" × 8 1/2" ^{*2}

^{*1} Se pretende utilizar A5 ou 5 1/2" × 8 1/2" com Seleção auto papel, contacte o seu representante de assistência técnica.

^{*2} É necessária uma unidade de bandeja de papel opcional.

Nota

Se for seleccionado papel especial para Tipo de papel todas as bandejas de papel, não pode utilizar a função Seleção auto papel.

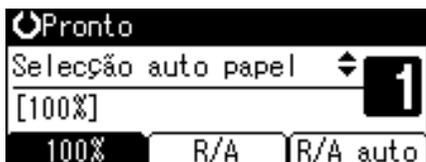
Referência

Pág. 11 "Formatos difíceis de detectar"

Seleção auto papel

O equipamento selecciona automaticamente um formato de papel adequado, com base no formato do original e na escala de reprodução.

1 Certifique-se de que [Seleção auto papel] está seleccionado.



Nota

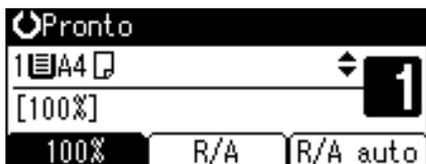
- Se [Seleção auto papel] não estiver seleccionado, seleccione [Seleção auto papel] premindo [▲] ou [▼].
- O papel colocado na bandeja de alimentação manual não vai ser seleccionado com Seleção auto papel.

Seleção Manual de Papel

Escolha a bandeja que contém o papel no qual pretende copiar: a bandeja de papel ou a bandeja de alimentação manual.

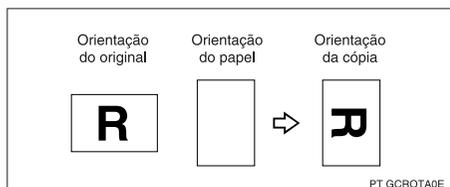
1 Selecciona a bandeja que pretende, premindo [▲] ou [▼].

São apresentados a bandeja seleccionada e o formato de papel.



Cópia Rodada

Se a orientação em que o seu original está colocado (☐☐) for diferente da orientação do papel para o qual está a copiar, o equipamento roda automaticamente a imagem original em 90° e ajusta-a ao papel.



Nota

- Esta função funciona apenas quando Selecção auto papel ou Red./ Amp. auto está seleccionado.
- A definição predefinida para Comutação auto bandeja é **[Ligado]**. Não é possível utilizar a função Cópia Rodada, se esta definição for alterada para **[Desligado]**.
- Não pode utilizar a função de Cópia Rodada quando ampliar para o papel de formato A3 ou B4 JIS 11" × 17" ou 8¹/₂" × 14". Neste caso, coloque o original na orientação ☐☐.

	Orientação e formato do original		Orientação e formato do papel
Não pode rodar:	A4, B5 JIS ou A5 ☐☐		Quando ampliar para → B4 JIS ou A3
No entanto, pode usar:	A4, B5 JIS, ou A5 ☐☐		Quando ampliar para → B4 JIS ou A3

Referência

Pág. 25 “Copiar a partir da Bandeja de Alimentação Manual”

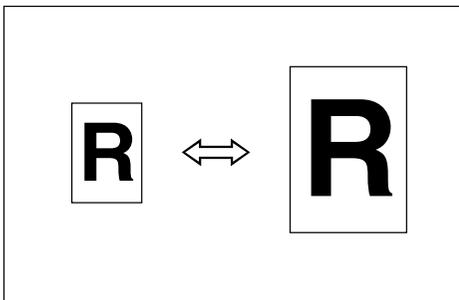
Pág. 40 “Selecção auto papel”

Pág. 45 “Reduzir/Ampliar auto”

Guia Geral de Configuração

Reduzir/Ampliar Predefinido

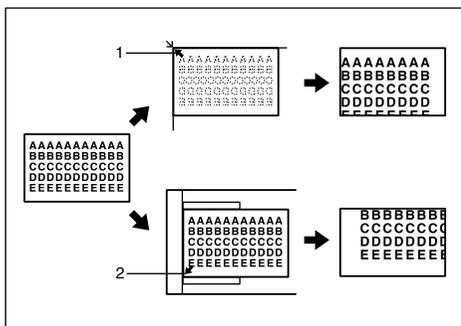
Pode seleccionar uma escala de redução ou ampliação predefinida para copiar.



❖ Ponto base

O ponto base de Reduzir/Ampliar difere dependendo da forma como o original é lido. Quando o original estiver colocado no vidro de exposição, o canto superior esquerdo será o ponto base. Quando estiver definido no ADF ou ARDF, o canto inferior esquerdo do original será o ponto base.

A figura em baixo são as imagens de cópia resultantes, que serão diferentes dependendo da forma como o original é digitalizado.

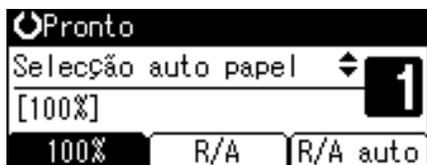


GCKA031e

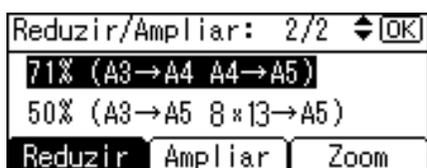
1 Ponto base quando colocar no vidro de exposição

2 Ponto base quando colocar no ADF ou no ARDF

1 Prima [R/A].



- 2** Prima [Ampliar] ou [Reduzir].



- 3** Seleccione uma escala com [▲] ou [▼] e, em seguida, prima na tecla [OK].
A mensagem “Programado” aparece.

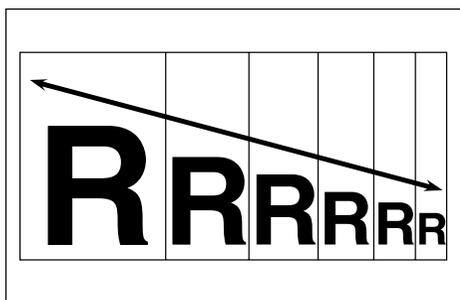
- 4** Coloque os originais e, em seguida, prima a tecla [Iniciar].

Referência

Guia Geral de Configuração

Zoom

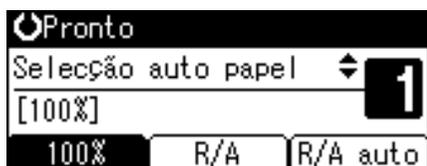
Pode alterar a escala de reprodução em passos de 1%.



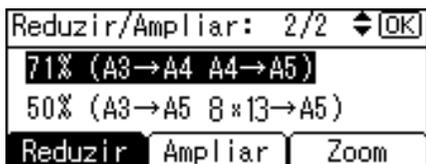
Seleccionar uma escala utilizando as teclas de busca

Seleccione uma escala com [▲] ou [▼].

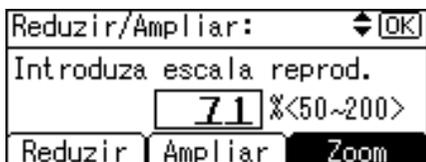
- 1** Prima [R/A].



- 2** Selecione uma escala predefinida que se aproxime da escala pretendida com [Ampliar] ou [Reduzir] e, em seguida, prima [Zoom].



- 3** Especifique uma escala com [▲] ou [▼] e, em seguida, prima na tecla [OK].



Ao premir [▲] ou [▼] altera a escala em passos de 1%. Premir e manter premeida a tecla respectiva, altera a escala em passos de 10%.

A mensagem “Programado” aparece.

- 4** Coloque o original e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].

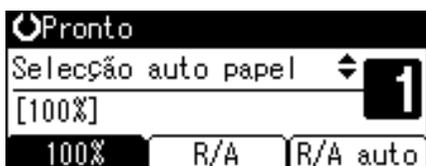
 **Nota**

- Se cometer um erro no passo **3**, reajuste-o utilizando [▲] ou [▼].

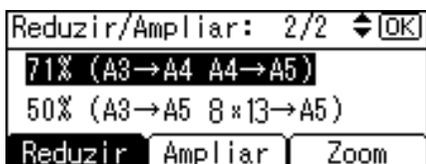
Introduzir uma escala com as teclas numéricas.

Selecione uma escala utilizando as teclas numéricas.

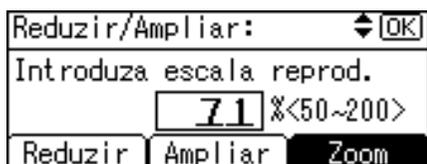
- 1** Prima [R/A].



- 2** Prima [Zoom].



- 3** Introduza a escala pretendida com as teclas numéricas e, em seguida, prima a tecla [OK].



A mensagem “Programado” aparece.

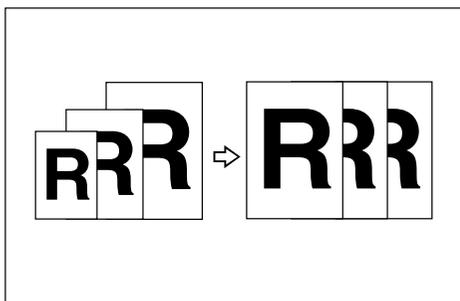
- 4** Coloque o original e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].

Nota

- Se cometer um erro no passo **3**, prima a tecla [Apagar/Parar] e, em seguida, reintroduza o valor.

Reduzir/Ampliar auto

O equipamento selecciona automaticamente uma escala de reprodução apropriada, baseada nos formatos do papel e do original que seleccionar.



Importante

- Não pode usar a bandeja de alimentação manual com esta função.
- Quando utilizar Red./ Amp. auto, consulte a seguinte tabela para os formatos e orientações do papel que podem ser utilizados:

❖ **Versão métrica**

Onde colocar o original	Orientação e formato do papel
Vidro de exposição	A3☐, B4 JIS☐, A4☐☐, B5 JIS☐, A5☐ *1, 8 ¹ / ₂ " × 13"☐
ADF / ARDF	A3☐, B4 JIS☐, A4☐☐, B5 JIS☐☐, A5☐☐ *2, 8 ¹ / ₂ " × 13"☐

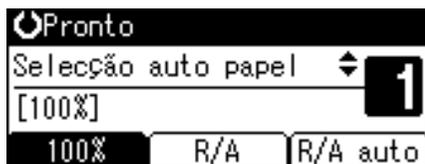
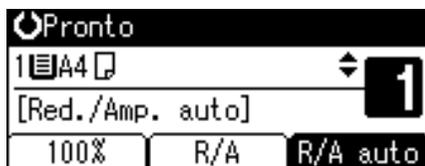
❖ Versão em polegadas

Onde colocar o original	Orientação e formato do papel
Vidro de exposição	11" × 17"  , 8 1/2" × 14"  , 8 1/2" × 13"  , 8 1/2" × 11"  5 1/2" × 8 1/2"  *1
ADF / ARDF	11" × 17"  , 8 1/2" × 14"  , 8 1/2" × 11"  , 5 1/2" × 8 1/2"  *2

*1 Se pretender utilizar A5  ou 5 1/2" × 8 1/2"  com esta função, contacte o seu representante de assistência técnica.

*2 É necessária uma unidade de bandeja de papel opcional.

2

1 Prima [R/A auto].**2** Seccione o formato do papel com [▲] ou [▼].**3** Coloque os originais e, em seguida, prima a tecla [Iniciar].

O equipamento selecciona automaticamente uma escala adequada e, em seguida, inicia a cópia.

🔍 Referência

Pág. 11 "Formatos difíceis de detectar"

Colecção

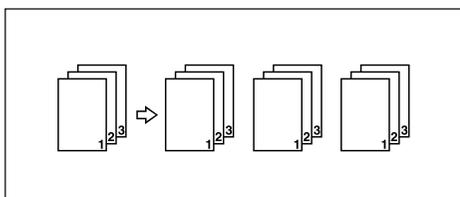
O equipamento agrupa cópias em conjuntos por ordem sequencial.

Importante

- Para utilizar a função Colecção Electrónica, são necessárias duas bandejas de papel com papel do mesmo tipo e formato, mas numa orientação diferente (↻). Consulte Manual de Definições Gerais.
- Não é possível utilizar a bandeja de alimentação manual com Colecção Electrónica.

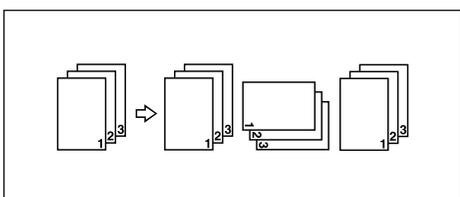
❖ Colecção

As cópias são agrupadas em conjuntos por ordem sequencial.

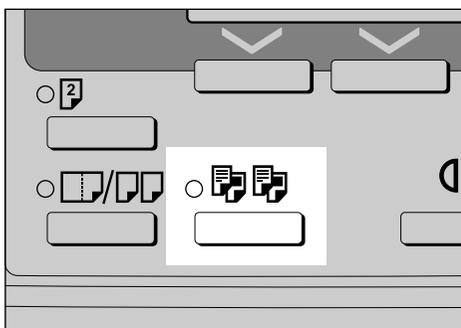


❖ Colecção Electrónica

Cada conjunto de cópias é rodado, alternadamente, em 90 graus (↻) e colocado na bandeja de cópia.



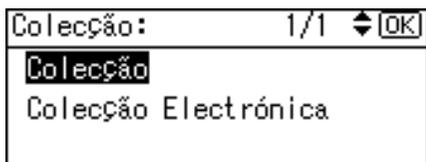
1 Prima na tecla [Colecção].



ARB030S

O indicador acende.

- 2** Seleccione [Colecção] ou [Colecção Electrónica] com [▲] ou [▼] e, em seguida, prima na tecla [OK].



A mensagem "Programado" aparece.

- 3** Introduza o número de conjuntos de cópias com as teclas numéricas.

- 4** Coloque os originais.

Quando colocar os originais no vidro de exposição, comece com a primeira página a copiar. Quando colocar os originais no ADF ou ARDF, coloque a primeira página no topo.

- 5** Prima na tecla [Iniciar].

Quando colocar originais no vidro de exposição, prima a tecla [#] após todos os originais terem sido digitalizados.

Nota

- Para visualizar o ecrã no passo **2**, seleccione [Ligado] para [Colecção Electrónica] com Fun. copiador em Ferr. utiliz..
- Para cancelar a função Colecção no passo **1**, prima novamente a tecla [Colecção]. Certifique-se de que o indicador está desligado.

Referência

Guia Geral de Configuração

Alterar o número de conjuntos

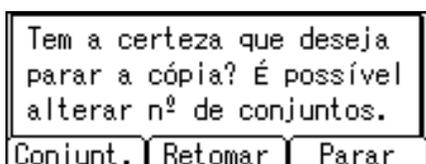
Pode alterar o número de conjuntos de cópias durante a cópia.

Importante

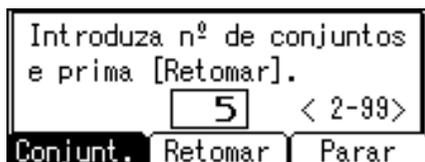
- Apenas é possível utilizar esta função quando a função Colecção estiver activada.

- 1** Enquanto "A copiar..." for visualizado, prima na tecla [Apagar/Parar].

- 2** Prima [Conjunt.].



- 3** Introduza o número de conjuntos de cópias com as teclas numéricas e, em seguida, prima a tecla [Retomar].



A cópia é iniciada de novo.

Nota

- O número de conjuntos que pode introduzir no passo **3** difere dependendo de quando for premida a tecla [Apagar/Parar].

Duplex (apenas Tipo 2)

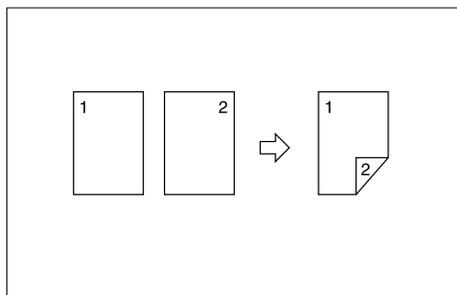
Há dois tipos de Duplex disponíveis.

Importante

- Não pode usar a bandeja de alimentação manual com esta função.

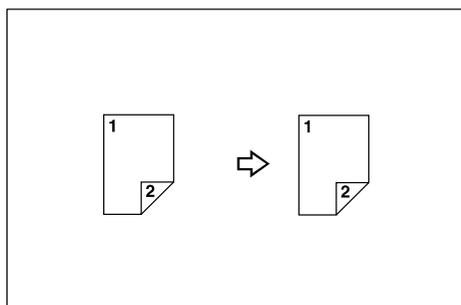
❖ **1 Lado → 2 Lados**

Copia 2 páginas de um lado para 1 página de dois lados.



❖ **2 Lados → 2 Lados**

Copia 1 página de 1 lado para 1 página de dois lados.



Nota

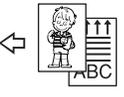
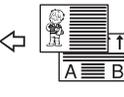
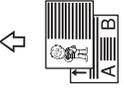
- É necessário um ARDF opcional para digitalizar originais de dois lados.

Orientação do original e cópias concluídas

A imagem de cópia resultante será diferente de acordo com a orientação em que coloca os originais (vertical  ou horizontal .

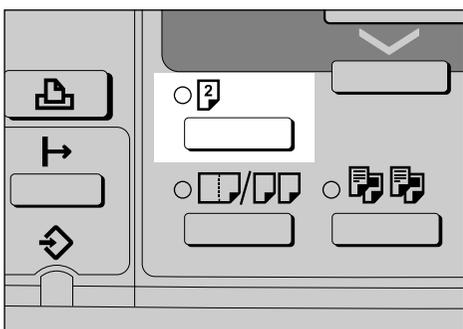
A tabela mostra a orientação das imagens na frente e verso das cópias, não a orientação em que elas saem.

2

Original	Como colocar o original	Cópia
Vertical 	Normal 	Topo com topo 
	Rotação de 90° 	Topo com fundo 
Horizontal 	Normal 	Topo com topo 
	Rotação de 90° 	Topo com fundo 

PT GCRYOU1E

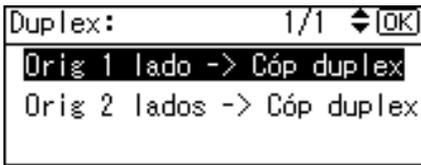
1 Prima na tecla [Duplex].



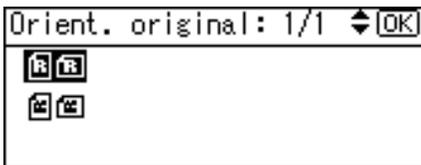
ARB031S

O indicador acende.

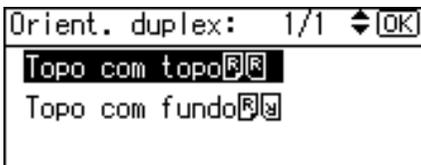
- 2** Seleccione o modo duplex utilizando [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].



- 3** Seleccione a orientação do original utilizando [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].



- 4** Seleccione a orientação duplex utilizando [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].



A mensagem “Programado” aparece.

- 5** Coloque os originais.

Quando colocar os originais no vidro de exposição, comece com a primeira página a copiar. Quando colocar os originais no ADF ou ARDF, coloque a primeira página no topo.

- 6** Prima na tecla [Iniciar].

Quando colocar originais no vidro de exposição, prima a tecla [#] após todos os originais terem sido digitalizados.

Nota

- A gramagem do papel que pode ser utilizada com a cópia em duplex é de 64-90 g/m².
- Para cancelar a função Duplex no passo **1**, prima novamente a tecla [Duplex]. Certifique-se de que o indicador está desligado.
- Para visualizar os ecrãs nos passos **3** e **4**, seleccione [Especificar sempre] for [Orientação] com Fun. copiador em Ferr. utiliz.. Se [Não especificar] estiver seleccionado, prossiga para o passo **5**.
- Pode alterar as margens de cópias duplex.

Referência

Guia Geral de Configuração

Combinar Um Lado

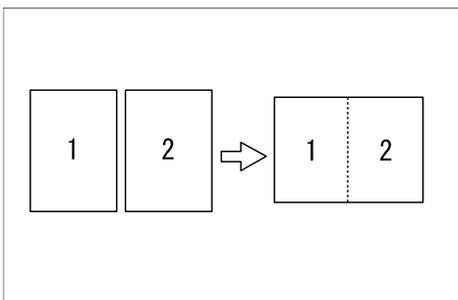
Combina várias páginas para um lado de uma folha.
Existem quatro tipos de Combinar um lado disponíveis.

⚠️ Importante

Não pode usar a bandeja de alimentação manual com esta função.

❖ 1 Lados 2 Páginas → Combinar 1 Lado

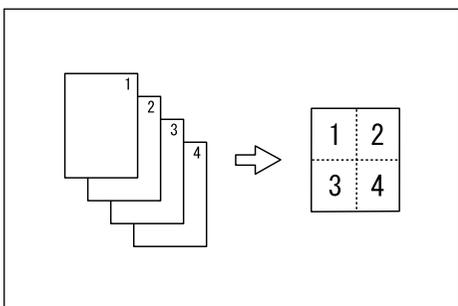
Copia 2 originais de um lado para um lado de uma folha.



GCSHVY7J

❖ 1 Lados 4 Páginas → Combinar 1 Lado

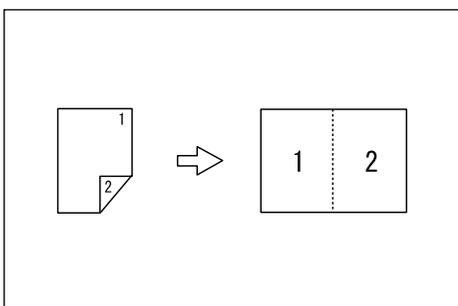
Copia 4 originais de um lado para um lado de uma folha.



GCSHVY8J

❖ 2 Lados 1 Página → Combinar 1 lado

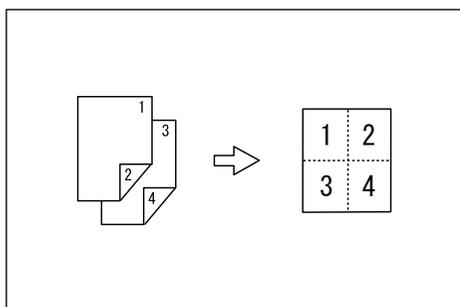
Copia 1 original de dois lados para um lado de uma folha.



GCSHVY0J

❖ **2 Lados 2 Páginas → Combinar 1 Lados**

Copia 2 originais de dois lados para um lado de uma folha.



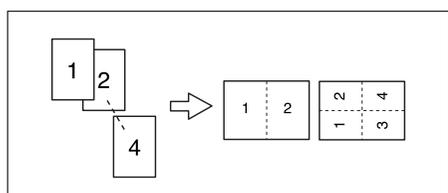
GCSHVYBJ

Nota

É necessário um ARDF opcional para digitalizar originais de dois lados.

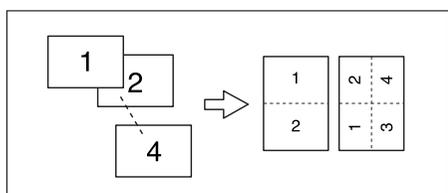
Orientação do original e posição da imagem de Combinar

Originais a abrir para a esquerda (☐)



GCSHUY3E

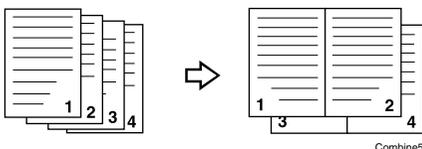
Originais a abrir para o topo (☐)



GCSHUY4E

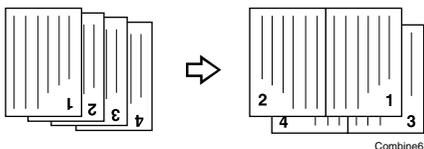
Colocar originais (originais colocados no ADF ou no ARDF)

- Originais lidos da esquerda para a direita



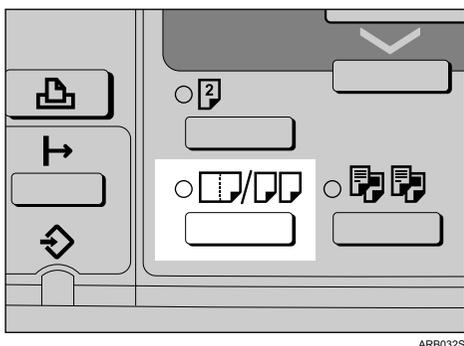
Combin5

- Originais lidos do topo para o fundo



- 1** Prima a tecla **[Combinar/Série]**.

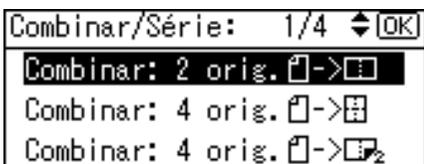
2



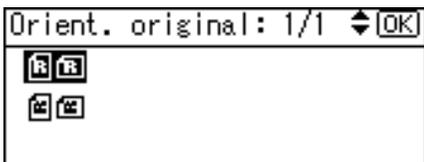
ARB032S

O indicador acende.

- 2** Seleccione o modo combinar utilizando **[▲]** ou **[▼]** e, em seguida, prima a tecla **[OK]**.

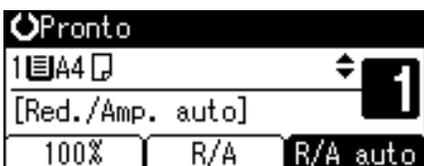


- 3** Seleccione a orientação do original utilizando **[▲]** ou **[▼]** e, em seguida, prima a tecla **[OK]**.



A mensagem "Programado" aparece.

- 4** Seleccione o formato do papel utilizando **[▲]** ou **[▼]** e, em seguida, prima a tecla **[OK]**.



5 Coloque os originais e, em seguida, prima a tecla [Iniciar].

Nota

- Para cancelar a função Combinar Um Lado no passo 1, prima a tecla [Combinar/Série] novamente. Certifique-se de que o indicador está desligado.
- Para exibir o ecrã no passo 3, seleccione [Especificar sempre] para [Orientação] com Fun. copiar em Ferr. utiliz.. Se [Não especificar] estiver seleccionado, prossiga para o passo 4.

Referência

Guia Geral de Configuração

2

Combinar Dois Lados (apenas Tipo 2)

Combina várias páginas de originais numa folha com dois lados.

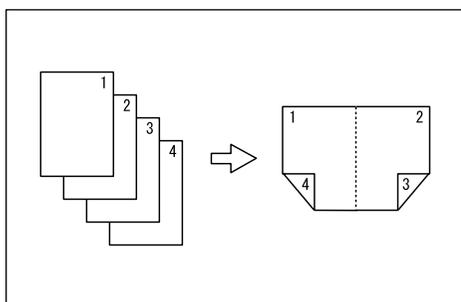
Existem quatro tipos de Combinar dois lados.

Importante

- Não pode usar a bandeja de alimentação manual com esta função.

❖ 1 Lado 4 Páginas → Combinar 2 Lados

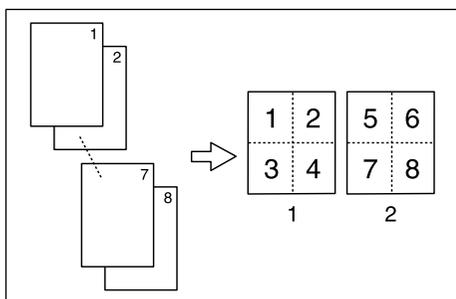
Copia 4 originais de um lado para uma folha com duas páginas por lado.



GCSHVY9J

❖ 1 Lado 8 Páginas → Combinar 2 Lados

Copia 8 originais de um lado para uma folha com quatro páginas por lado.



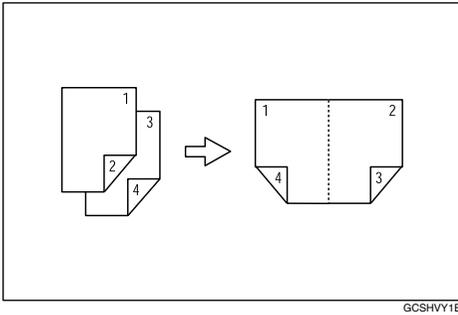
GCSHVYAE

1 Frente

2 Verso

❖ **2 Lados 2 Páginas → Combinar 2 Lados**

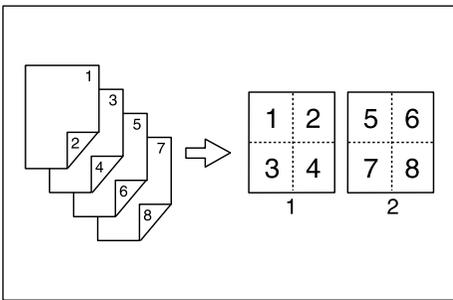
Copia 2 originais de dois lados para uma folha com duas páginas por lado.



GCSHVY1E

❖ **2 Lados 4 Páginas → Combinar 2 Lados**

Copia 4 originais de dois lados para uma folha com quatro páginas por lado.

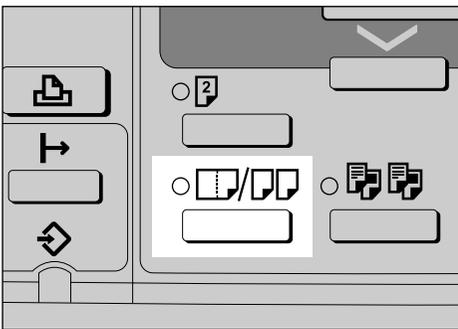


GCSHVY2E

1 Frente

2 Verso

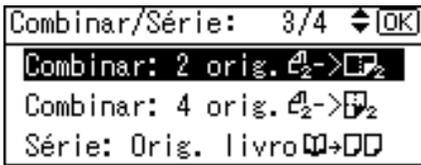
1 Prima a tecla **[Combinar/Série]**.



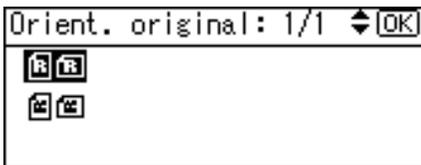
ARB032S

O indicador acende.

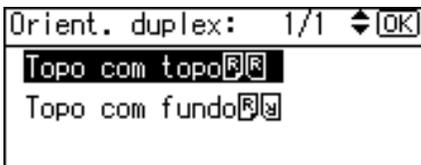
- 2** Selecione o modo combinar utilizando [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].



- 3** Selecione a orientação do original utilizando [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].



- 4** Selecione a orientação duplex utilizando [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].



A mensagem “Programado” aparece.

- 5** Selecione o formato do papel utilizando [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].



- 6** Coloque os originais e, em seguida, prima a tecla [Iniciar].

Nota

- É necessário um ARDF opcional para digitalizar originais de dois lados.
- Para cancelar a função Combinar Dois Lados no passo **1**, prima a tecla **[Combinar/Série]** novamente. Certifique-se de que o indicador está desligado.
- Para visualizar os ecrãs nos passos **3** e **4**, selecione **[Especificar sempre]** for **[Orientação]** com Fun. copiator em Ferr. utiliz.. Se **[Não especificar]** estiver seleccionado, prossiga para o passo **5**.

Referência

Guia Geral de Configuração

Cópias em Série

Pode copiar separadamente a frente e o verso de um original de dois lados ou as duas páginas opostas de um original encadernado para duas folhas.

🔔 Importante

- ❑ Consulte a tabela seguinte para os formatos de papel e do original quando utilizar uma escala de 100% com a função Livro→1 lado.

❖ Versão métrica

Original	Papel para cópia de 1 lado
A3	A4 × 2 folhas
B4 JIS	B5 JIS × 2 folhas
A4	A5 × 2 folhas

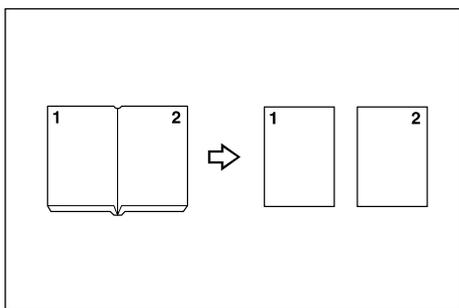
❖ Versão em polegadas

Original	Papel para cópia de 1 lado
11" × 17"	8 1/2" × 11" × 2 folhas
8 1/2" × 11"	5 1/2" × 8 1/2" × 2 folhas

- ❑ Não é possível utilizar a função Livro→ 1 Lado do ADF ou ARDF.
- ❑ Não é possível utilizar a bandeja de alimentação manual com a função Livro→1 Lado.

❖ Livro → 1 lado

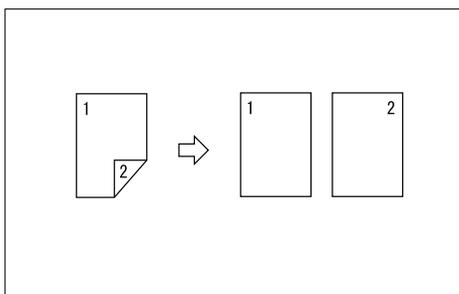
Copia duas páginas opostas de um original encadernado (livro) para duas páginas separadas.



CP2B0100

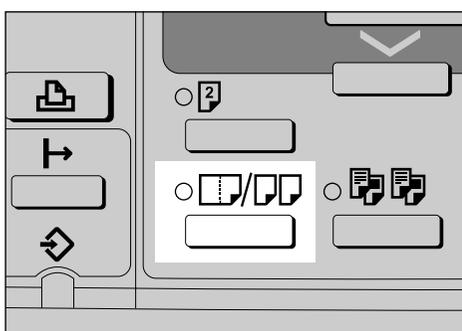
❖ **2 Lados →1 Lado**

Copia cada lado de um original de dois lados para duas páginas separadas.



2

1 Prima a tecla **[Combinar/Série]**.



ARB032S

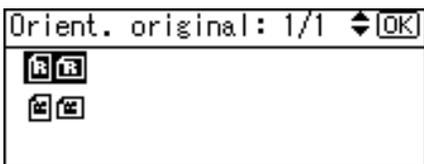
O indicador acende.

2 Seleccione **[Série: Orig. livro]** ou **[Série: orig 2 lados]** com **[▲]** ou **[▼]** e, em seguida, prima na tecla **[OK]**.



Quando seleccionar **[Série: Orig. livro]**, vá para o passo **4**.

- 3** Selecione a orientação do original utilizando [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].

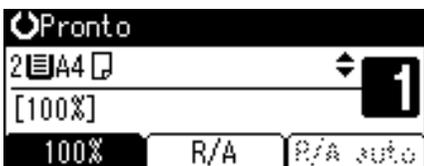


A mensagem “Programado” aparece.



Prossiga para o passo **5**.

- 4** Selecione o formato do papel utilizando [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].



- 5** Coloque os originais e, em seguida, prima a tecla [Iniciar].

Nota

- É necessário um ARDF opcional para digitalizar originais de dois lados.
- Para cancelar a função Cópias em Série no passo **1**, prima a tecla **[Combinar/Série]**. Certifique-se de que o indicador está desligado.
- Para visualizar o ecrã no passo **3**, selecione **[Especificar sempre]** para **[Orientação]** com Fun. coprador em Ferr. utiliz.. Se **[Não especificar]** estiver seleccionado, prossiga para o passo **4**.

Referência

Guia Geral de Configuração

Tabela de Combinações

Este capítulo descreve as especificações do equipamento de cópia e a compatibilidade de funções.

A tabela de combinações apresentada em baixo apresenta os modos que podem ser utilizados em conjunto.

Em branco: Estes modos podem ser utilizados em conjunto.

× : Estes modos não podem ser utilizados em conjunto. O primeiro modo seleccionado, será o modo em que está a trabalhar.

● : Estes modos não podem ser utilizados em conjunto. O segundo modo seleccionado, será o modo em que está a trabalhar.

Segue-se uma combinação das funções.

Funções		Segundo modo seleccionado																
		Seleção Auto de Papel	Originais de Formato Personalizado	Originais de Formato Normal	Tabuleiro de Alimentação	Densidade de Imagem Manual	Modo de Texto	Modo de Fotografia	Reduzir/Ampliar auto	Zoom	Combinar	Livro → 1 lado	2 lados → 1 lado	1 lado → 2 lados	2 lados → 2 lados	Colecção	Colecção electrónica	
Primeiro modo seleccionado	Seleção Auto de Papel	×	×	●				●		●	●							
	Originais de Formato Personalizado	×	●	●									*1		*1			
	Originais de Formato Normal	×	●															
	Tabuleiro de Alimentação	●						*3		*3	*3		*3	*3	*2	×		
	Densidade de Imagem Manual																	
	Modo de Texto						●											
	Modo de Fotografia						●											
	Reduzir/Ampliar auto	×			*3													
	Zoom								●									
	Combinar	×			*3				●	*4	●							
	Livro → 1 lado	×			*3			×		●	●	●	●	●	●			
	2 lados → 1 lado		*1							●	●	●	●	●	●			
	1 lado → 2 lados				*3					●	●	●	●	●	●			
	2 lados → 2 lados		*1		*3					●	●	●	●	●	●			
Colecção				*2													●	
Colecção electrónica				×													●	

PT ARB001S

*1 Os originais que têm 433 mm ou mais não podem ser utilizados com a função original de dois lados.

*2 A combinação não está disponível em papel com 433 mm ou mais.

*3 Aparece uma mensagem de erro se especificar estas combinações. Não é possível fazer cópias até uma das funções ser cancelada.

*4 Red./Amp. auto pode ser definido se a função Combinar tiver sido seleccionada primeiro.

Informação suplementar

Segue-se a descrição detalhada das especificações das respectivas funções.

❖ Cópia da Bandeja de Alimentação Manual

- Podem ser seleccionados os seguintes formatos de papel.
A3, A4, A5, B4 JIS, B5 JIS, B6 JIS, 11" × 17", 8 1/2" × 14", 8 1/2" × 13", 8 1/4" × 13", 8" × 13", 8 1/2" × 11", 7 1/4" × 10 1/2", 5 1/2" × 8 1/2", 8K, 16K, C6 Envelope, C5 Envelope, DL Envelope, 4 1/8" × 9 1/2", 3 7/8" × 7 1/2"
- Quando o sinal sonoro está desligado, não vai emitir um som se inserir papel na bandeja de alimentação manual.

❖ Reduzir/Ampliar Predefinido

- Pode seleccionar uma de sete escalas predefinidas (três escalas de ampliação, quatro escalas de redução). Para alterar uma escala associada a Reduzir/Ampliar Predefinido, utilize Fun. coprador em Ferr. utiliz..
- As cópias podem ser ampliadas ou reduzidas da maneira que se segue:

❖ Versão métrica

Escala (%)	Formato do papel → original
200 *1 (amplia a área em 4)	A5→A3
141 *1 (amplia a área em 2)	A4→A3, A5→A4
122 *1	F→A3, A4→B4 JIS
115	B4 JIS→A3
93 *1	--
87	--
82 *1	F→A4, B4 JIS→A4
71 *1 (reduz a área em 1/2)	A3→A4, A4→A5
65	A3→F
50 *1 (reduz a área em 1/4)	A3→A5, F→A5

*1 Definições predefinidas

❖ **Versão em polegadas**

Escala (%)	Formato do papel → original
200 (amplia a área em 4)	5 ¹ / ₂ " × 8 ¹ / ₂ " → 11" × 17"
155 * ¹ (amplia a área em 2)	5 ¹ / ₂ " × 8 ¹ / ₂ " → 8 ¹ / ₂ " × 14"
129 * ¹	8 ¹ / ₂ " × 11" → 11" × 17"
121 * ¹	8 ¹ / ₂ " × 14" → 11" × 17"
93 * ¹	--
85	F → 8 ¹ / ₂ " × 11"
78 * ¹	8 ¹ / ₂ " × 14" → 8 ¹ / ₂ " × 11"
73	11" × 15" → 8 ¹ / ₂ " × 11"
65 * ¹	11" × 17" → 8 ¹ / ₂ " × 11"
50 * ¹ (reduz a área em 1/4)	11" × 17" → 5 ¹ / ₂ " × 8 ¹ / ₂ "

*¹ Definições predefinidas

- Pode seleccionar uma escala independentemente do formato de um original ou do papel. Com algumas escalas, partes da imagem poderão não ser copiadas ou poderão aparecer margens nas cópias.

❖ **Zoom**

- As escalas de reprodução que pode especificar são 50 – 200 %.
- Pode seleccionar uma escala independentemente do formato de um original ou do papel. Com algumas escalas, partes da imagem poderão não ser copiadas ou poderão aparecer margens nas cópias.

❖ **Colecção, Colecção Electrónica**

- Os formatos e orientações que podem ser utilizados na função Colecção Electrónica são os seguintes:

A4 , B5 JIS , A5* , 8¹/₂" × 11" , 5¹/₂" × 8¹/₂"* , 16K 

* É necessária uma unidade de bandeja de papel opcional.

❖ **Duplex (apenas Tipo 2)**

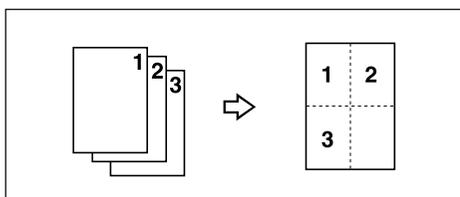
- Os formatos e orientações de papel seguintes podem ser copiados em duplex.

A3 , B4 JIS , A4 , B5 JIS , A5 , 11" × 17" , 8¹/₂" × 14" , 8¹/₂" × 13" , 8¹/₂" × 11" , 8¹/₄" × 14" , 8¹/₄" × 13" , 8" × 13" , 7¹/₄" × 10¹/₂" , 8K , 16K 

- Não pode utilizar o seguinte papel com esta função:
 - Papel mais pequeno que A5 ($7\frac{1}{4}'' \times 10\frac{1}{2}''$)
 - Papel mais grosso que 90 g/m^2 (24 lb.)
 - Papel mais fino que 64 g/m^2 (17 lb.)
 - Papel vegetal
 - Autocolantes
 - Acetatos
 - Papel grosso
 - Envelopes
- Quando é colocado um número ímpar de originais no ADF, o verso da última página do papel copiado fica em branco.
- Durante a cópia, a imagem é deslocada para a margem de encadernação.

❖ Combinar

- Neste modo, o equipamento selecciona automaticamente a escala de reprodução. Esta escala de reprodução depende do formato do papel e do número de originais.
- As escalas de reprodução que pode seleccionar são 50–200 %.
- Se a escala calculada for menor que a escala mínima, esta é ajustada automaticamente dentro dos limites disponíveis. No entanto, em algumas escalas, algumas partes da imagem poderão não ser copiadas.
- Se a orientação dos originais for diferente da orientação do papel, o equipamento rodará automaticamente a imagem 90° para fazer as cópias correctamente.
- Se o número de originais colocado for inferior ao número especificado para combinar, o segmento da última página fica em branco como demonstrado.



❖ Margem Duplex (apenas Tipo 2)

- Se definir uma margem de encadernação demasiado larga, algumas partes da imagem poderão não ser copiadas.
- Ao fazer cópias com a função Combinar, é adicionada uma margem de encadernação às cópias após a imagem ser combinada.

ÍNDICE

- 1 Lado 2 Páginas para Combinar
 - 1 Lado, 52
- 1 Lado 4 Páginas para Combinar
 - 1 Lado, 52
- 1 Lado 4 Páginas para Combinar
 - 2 Lados, 55
- 1 Lado 8 Páginas para Combinar
 - 2 Lados, 55
- 1 Lado para 2 Lados, 49
- 2 Lados 1 Página para Combinar
 - 1 Lado, 52
- 2 Lados 2 Páginas para Combinar
 - 1 Lado, 52
- 2 Lados 2 Páginas para Combinar
 - 2 Lados, 55
- 2 Lados 4 Páginas para Combinar
 - 2 Lados, 55
- 2 Lados para 1 Lado, 58
- 2 Lados para 2 Lados, 49

A

- Acetatos, 30
- ADF, 2, 9, 14
- Ajustar a Densidade de Imagem, 37
- Alavanca de bloqueio da guia do papel, 26
- Alimentador Automático de Documentos, 2
- Alterar o Número de Conjuntos, 48
- Ampliar, 42, 45
- ARDF, 2, 3, 9, 14
- Área de digitalização máxima, 9
- Área de Imagem em Falta, 11
- Área de impressão, 11, 33

B

- Band. alim. manual, 19, 26
- Bandeja de Papel, 16

C

- Colecção, 47, 62
- Colecção electrónica, 6, 47, 62
- Colocar Originais, 7, 12
- Colocar originais de formato personalizado, 17, 21
- Colocar originais de tamanho normal, 16, 19
- Colocar Originais no ADF ou no ARDF, 14
- Colocar Originais no Vidro de Exposição, 13
- Colocar Papel na Bandeja de Alimentação Manual, 26
- Combinar, 52, 55, 62
- Combinar Dois Lados, 55
- Combinar Um Lado, 52
- Combinar Várias Páginas numa Página Única, v
- Como ler este manual, 1
- Comutação auto bandeja, 6
- Cópia da Bandeja de Alimentação Manual, 62
- Copiar, 23
- Copiar a partir da Bandeja de Alimentação Manual, 25
- Copiar em Papel de Formato Personalizado, 29
- Copiar em Papel Grosso, 31
- Cópia Rodada, 41
- Copiar Originais como Livros, vi
- Copiar para Acetatos, 30
- Copiar para Envelopes, vi, 33
- Copiar para Papel de Formato Normal, 28
- Cópias em Série, 58

D

- Definição papel timbrado, 6
- Definição tipo de original, 6, 38
- Duplex, 49, 62

E

Envelopes, 33
Escala, 43, 44, 62
Escala de reprodução, 6
Extensor, 26

F

Ferr. utiliz., 6
Formato do original, 7, 9
Formato horizontal, 17, 21, 26, 29
Formatos detectáveis, 9
Formatos detectáveis pela Selecção Automática de Papel, 8
Formatos difíceis de detectar, 11
Formato vertical, 17, 21, 26, 29
Foto, 38
Funções de Cópia, 37
Funções que Necessitam Configurações Opcionais, 3
Fun. copiadador, 6

G

Gramagem do original, 7
Guia de documentos, 14
Guias de papel, 26

I

Informação suplementar, 62
Interpretar o Visor, 5

L

Livro para 1 Lado, 58

M

Marca de posicionamento, 9
Marca limite, 14
Margem duplex, 6, 62
Menu Protegido, 6

N

Número Máx. de conjuntos, 6

O

O Que Pode Fazer com Este Equipamento, iii
Orientação, 6
Orientação do original, 12, 49, 52
Orientação dos Originais e Envelopes, 33
Originais, 7
Originais de formato normal, 16, 19
Originais de formato personalizado, 17, 21
Originais não compatíveis para o ADF ou ARDF, 8
Originais recomendados, 7

P

Painel de Controlo, 5
Papel, 39
Papel de Cópia, 39
Papel de Formato Normal, 28
Papel de Formato Personalizado, 29
Papel grosso, 31
Ponto base, 42
Posição de Imagem de Combinar, 52
Predefinir prioridade R/A, 6
Prioridade do modo duplex, 6
Procedimento básico para efectuar cópias, 23

R

Reduzir, 42, 45
Reduzir/Ampliar auto, 45
Reduzir/Ampliar Predefinido, 42, 62

S

Sel. A pap/Prior.R/A auto, 6
Selecção auto de papel, 9, 39, 40
Selecção Manual de Papel, 39, 40
Seleccionar a Bandeja de Alimentação Manual, 19
Seleccionar Papel de Cópia, 39
Seleccionar uma Bandeja de Papel, 16
Símbolos, 1

T

Tabela de Combinações, 61
Tecla Coleção, 47
Tecla Combinar/Série, 53, 55, 58
Tecla cópia, 23
Tecla Duplex, 49
Tecla Escape, 5
Tecla Mais claro, 37
Tecla Mais escuro, 37
Tecla OK, 5
Teclas de busca, 5, 43
Teclas de seleção, 5
Teclas no Painel de Controlo, 5
Teclas numéricas, 17, 21, 23, 29, 44, 47, 48
Tecla Tipo de Original, 38
Texto, 38
Tipos de Cópia Duplex, iii

U

Unidade de Bandeja de Papel, 3
Utilizar as Teclas no Painel de Controlo, 5

V

Vidro de exposição, 9, 13
Visor, 4
Visor contagem originais, 6
Visor inicial de cópia, 4, 23

Z

Zoom, 43, 62

Introdução

Este manual contém instruções e notas detalhadas sobre a operação e a utilização deste equipamento. Para a sua segurança e benefício leia este manual cuidadosamente antes de utilizar o equipamento. Mantenha este manual num local acessível para consulta rápida.

Importante

Os conteúdos deste manual estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Em nenhuma circunstância, a empresa será responsável por danos directos, indirectos, especiais, acidentais ou consequentes, resultantes do manuseamento ou da operação do equipamento.

Não copie ou imprima qualquer item cuja reprodução seja proibida por lei.

A cópia ou impressão dos seguintes itens é geralmente proibida pela legislação local:

notas monetárias, selos fiscais, obrigações, acções, cheques bancários, cheques, passaportes, cartas de condução.

A lista anterior serve apenas como referência e não é exaustiva. Não assumimos qualquer responsabilidade pela integridade ou precisão desta lista. Se tiver alguma questão em relação à legalidade da cópia ou impressão de determinados itens, consulte o seu advogado.

Notas:

Algumas imagens neste manual podem ser ligeiramente diferentes do equipamento.

Algumas opções podem não estar disponíveis em alguns países. Para mais informações, contacte o seu fornecedor local.

Dependendo do país em que se encontra, algumas unidades podem ser opcionais. Para mais informações, contacte o seu fornecedor local.

Cuidado:

A utilização de controlos ou ajustes ou o desempenho de procedimentos para além dos especificados neste manual pode resultar em exposição a radiação perigosa.

Notas:

Os nomes dos modelos dos equipamentos não aparecem nas páginas seguintes. Antes de ler este manual verifique o tipo do seu equipamento. (Para mais informações, consulte Acerca deste Equipamento.)

- Tipo 1: 16 cópias/minuto (A4 □, 8¹/₂" × 11" □)
- Tipo 2: 20 cópias/minuto com unidade duplex (A4 □, 8¹/₂" × 11" □)

Alguns tipos podem não estar disponíveis em alguns países. Para mais informações, contacte o seu fornecedor local.

Neste manual são utilizadas duas unidades de medição. Para este equipamento use a versão métrica.

Manual do utilizador Referência de Cópia

